



**NURDA®**  
*Ihr Bungalow*



**Barrierefrei wohnen.**

NURDA-Beratungszentrum  
Berkhopstr. 8 • Großburgwedel  
**05139 996624**  
[www.nurdahaus.de](http://www.nurdahaus.de)



# Marktspiegel

## Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

Marktstraße 16, 31303 Burgdorf  
(0 51 36) 8 99 40

Nr. 27, 49. Jahrgang  
Sonabend, 6. Juli 2024



**NEUE  
Holländische  
Matjes**

Wallstr. 7  
31303 Burgdorf  
Tel. 05136-9769798  
Di. – Fr. 9 – 17 Uhr  
Sa. 8 – 13 Uhr

# Rat beschließt den vorzeitigen Abbruch des Verkehrsversuchs

Ausschlaggebend war vor allem die anhaltende Kritik seitens der Händler

**BURGDORF (Ih).** Der Verkehrsversuch auf der Marktstraße wird vorzeitig abgebrochen. Das hat der Rat Ende Juni mit 15 zu 10 Stimmen entschieden. Wann genau die Einbahnstraßenregelung aufgehoben wird, war bei Redaktionsschluss noch unklar. Denn dies muss in Absprache mit der zuständigen Verkehrsbehörde passieren.

Zugleich beschlossen die Kommunalpolitiker, dass weiterhin daran gearbeitet werden solle, den Autoverkehr zu reduzieren, den Busverkehr zu optimieren und die Aufenthaltsqualität zu verbessern. Die Parkplätze im westlichen Bereich, sowie die Sitzmöbel und Radabstellmöglichkeiten sollen an geeigneter Stelle beibehalten werden. Und nach der Sommerpause wird ein Workshop mit Vertretern aus Politik, Stadtmarketing und weiteren Akteuren geplant.

Leicht gefallen ist die Abstimmung kaum einem Ratsmitglied – das wurde in der ausführlichen Diskussion vor der Abstimmung deutlich. Wie hoch der Redebedarf zu dem Thema ist, zeigten auch die gut gefüllten Zuschauerreihen. Mehr als 40 Menschen waren trotz der Hitze des Sommerabends gekommen. In der Einwohnerfragestunde äußerten einige von ihnen harsche Kritik, andere lobten die veränderte Verkehrsführung.

Auch eine Bürgerumfrage und Verkehrszählungen zeichnen ein gemischtes Bild. Waren bei der Zählung am 16. Mai 2023 von 6 bis 19 Uhr 9700 Autos auf der Marktstraße unterwegs, betrug diese Zahl am 23. Mai 2024 nur noch 4300 Fahrzeuge. Autos machen statt



Großer Andrang: Die Sitzung zur Entscheidung über den weiteren Verlauf des Verkehrsversuchs an der Marktstraße war gut besucht.

zuvor 70 Prozent nun nur noch die Hälfte aller dort genutzten Verkehrsmittel aus. Allerdings erhöhte sich das Aufkommen auf der Gartenstraße von 5500 auf 8100 Fahrzeuge. Und auch in den kleinen Seitenstraßen sind insgesamt 500 Fahrzeuge täglich mehr unterwegs.

Während sich auf der Marktstraße die Anzahl der Radfahrer von 600 auf 1000 erhöht hat, waren dort in etwa genauso viele Fußgänger unterwegs wie vor dem Verkehrsversuch. Die erhofften Flanierer sind also nicht gekommen. Diese Ergebnisse waren für viele der Ratsmitglieder nicht eindeutig genug, um den Versuch weiterzuführen.

Ausschlaggebend für den Abbruch waren aber letztlich vor allem wirtschaftliche Gründe. Zahlreiche Händler klagten über Umsatzverluste seit dem Start der Einbahnstraßenregelung. FDP-Ratscherr Mario Gawlik bemängelte, dass nach außen der Eindruck entstanden sei, dass man die Burgdorfer Innenstadt nicht mehr erreichen könne. „Dadurch sind den Traditionsgeschäften viele Kunden weggeblieben“, betonte er. Noch deutlicher sprach sich Michael

Fleischmann von der Partei Die Linke für einen Abbruch des Versuchs aus. „Man kann mit einer Einbahnstraße die Aufenthaltsqualität nicht steigern“, sagte er. Die einzigen Profiteure seien die Radfahrer, allerdings habe sich für diese die Situation am Celler Tor verschlechtert. Wegen des Staus würden dort oft Autos den Fahrradstreifen blockieren.

Ein geteiltes Echo kam hingegen von den Grünen. „Die existenzielle Not kann einen schon zum Nachdenken bringen“, sagte Ratscherr Hartmut Braun mit Blick auf die Rückmeldungen der Händler. Auch wenn ihn der Abbruch schmerze, halte er ihn für das geringere Übel und sehe ihn als einen „Neustart“. Sein Parteikollege Malte Müller legte dagegen den Fokus auf den Umwelt- und Klimaschutz. Um dort Fortschritte zu machen, „müssen wir den öffentlichen Raum neu verteilen und auch dem Autoverkehr Privilegien entziehen“, so sein Plädoyer. Für ihn passe es nicht zusammen, einen Beschluss für Klimaneutralität bis 2035 zu fassen, dann aber keine Maßnahmen folgen zu lassen.

Auch die Fraktion WGS Freie Burgdorfer hat nach eigenem Bekunden mit der Entscheidung gerungen, sprach sich aber dennoch für einen Abbruch aus. „Mein Herz hängt eigentlich an der Fortführung. Aber ich habe mich davon überzeugen lassen, dass es in derzeitiger Form nicht zielführend ist“, sagte Ratscherr Volkhard Kaever. Er wünsche sich allerdings, in diesem Zuge kurzfristig und konstruktiv darüber sprechen zu können, wie es weitergeht.

Oliver Sieke (CDU) kritisierte das federführenden Planungs-

büro PGT. „Meine Vorstellung von einem Planungsbüro ist, dass gute Vorbereitungen getroffen werden“, sagte Sieke. Dass negativ über den Versuch gesprochen werde, sei ein Symptom des mangelnden Konzeptes. Laut Sieke kommt der Versuch einem Rückbau der Burgdorfer City gleich. „Erst wenn die letzte Kneipe und der letzte Bäcker geschlossen ist, werdet ihr erkennen, dass man in leeren Marktstraßen nicht flanieren kann“, sagte er.

Gerald Hinz und Susanne Paul von der SPD beklagten hingegen mangelndes Engagement seitens des Bürgermeisters. „Der Verkehrsversuch wurde nicht besonders gut eingeführt. Beim Marathon in Hannover stehen Wochen vorher Schilder zu den Sperrungen. Es wundert mich nicht, dass hier die Leute weiter falsch gefahren sind“, so Paul. Nicht nur der Start sei ruckelig gewesen, sondern auch einiges im weiteren Verlauf. „Das hängt vielleicht damit zusammen, dass der Bürgermeister von Anfang an dagegen war. Die Verwaltung war nicht aktiv dabei“, sagte Paul und plädierte für eine Fortführung.

Bürgermeister Armin Pollehn (CDU) selbst äußerte sich in der Sitzung nicht zu den Vorwürfen. Auf Nachfrage eines Bürgers in der anschließenden Einwohnerfragestunde gab er an, dass es oftmals Nachfragen zu der Meinung des Rates zum Verkehrsversuch gegeben habe. „Deshalb habe ich gesagt, diese Sitzung gehört dem Rat und den Bürgerinnen und Bürgern“, so Pollehn.



Der Verkehrsversuch auf der Marktstraße wird vorzeitig beendet.

# 1+1+1=2

**DAS RECHNET SICH!**



## 3 PAAR NEHMEN ABER NUR 2 PAAR ZAHLEN!

**polch**  
Schuhe seit 1896

Hannoversche Neustadt 45 | 31303 Burgdorf  
Tel. 0 51 36 - 88 15-0 | Geöffnet Mo-Fr 10-18.30/Sa 10-16h

### Ambulanter Pflegedienst

**SILKE LIPPERT**

**Ambulante Pflege  
Palliativversorgung**

**24-Stunden-Notruf**  
Tel. 05136/ 9 72 02 25  
mobil: 0170 - 805 82 80

**Betreutes Wohnen**  
Worthstraße 1, Otze



**BIS ZU  
400 €  
SPAREN\***

**WIR FEIERN -  
SIE SPAREN!**

**HÖRGERÄTE-JUBILÄUMSAKTION**

Burgwedel • Von-Alten-Straße 21  
Burgdorf • Marktstraße 47  
Altwarmbüchen • Wietzeau 3

**KIND**

\* Bei Hörgeräten mit Akku-Technologie bis zu 400 € sparen. Der ausgewiesene Betrag in Höhe von 400 € stellt die Mehrkosten für die Akku-Technologie bei Stereoverversorgung dar. Gültig bis zum 31.08.2024. KIND GmbH & Co. KG • Kokenhorststraße 3 • 5 • 30938 Großburgwedel



**JUWELIER COHRS**

**Gold-Ankauf Bargeld sofort  
Tagesaktuelle Höchstpreise**

Gold | Silber | Platin | Zinn  
Schmuck | Juwelen | Armbänder |  
Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)  
Bruchgold | Altgold | Münzen |  
Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover  
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH  
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33  
Telefon & WhatsApp 0511/2157937  
[www.juwelier-cohrs.de](http://www.juwelier-cohrs.de)

Nur noch bis zum 10. Juli:

# RÄUMUNGS- VERKAUF FÜR SOMMERWARE

Über 10.000 Teile sind reduziert!



Sparen Sie bis zu 35 %  
auf aktuelle Sommerware!

ENTDECKEN.  
EINSTEIGEN.  
ERLEBEN.

# CARAVAN TIRGE

# SUMMER SALE

**08 €  
BIS  
14 €**

**SOMMER | SONNE | SPAREN**  
**GROßER FAHRZEUGABVERKAUF**  
**TÄGLICH VON 10 - 17 UHR**  
GRILL & CHILL | Mo. - Fr. | 13 - 15 UHR  
LATE-NIGHT-SHOPPING MITTWOCH 10.07.  
VERKAUF BIS 20:00 UHR GLOFFNET

Am Walde 2 • 30916 Isernhagen/Altwarmbüchen  
[www.tirge.de](http://www.tirge.de) • Tel. 0511 • 69 60 35 0

**Dethleffs** Ein Freund der Familie  
**Sunlight**  
**POSSL**



**FEHLING-Modehaus** • Marktstraße 56 • 31303 Burgdorf • [www.fehling-mode.de](http://www.fehling-mode.de)  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 19 Uhr • Samstag bis 18 Uhr







# Fleischerei | Partyservice

## von 08.07.2024 bis 13.07.2024



**Zum Wochenanfang von Montag bis Mittwoch:**

**Asia-Honig-Geflügelpfanne** mit Wokgemüse ...100 g **1,39 €**

NEU! von Montag bis Mittwoch erhältlich:

- 300 g Mett Halb und Halb
- 400g Asia-Honig-Geflügelpfanne
- 2 Putenwiener & Schlauch Kartoffelsuppe

Tüte nur 11,60 €

Montag bis Samstag

**Schweinefilet Butterfly**  
in leicht pikanter Grillbuttermarinade,  
im Spezialschnitt für Grill o. Pfanne  
100 g **1,99€**

**handwerklich hausgemachte Salate**

**Gyros-Salat** ..... 100 g **1,19€**

**Partysalat** ..... 100 g **0,89€**

vom Strohschwein für den Grill  
Nackensteak gewürzt:  
Paprika oder Kräuter      100 g **1,59 €**

**BECKLINGER STROH SCHWEIN**

**zart gereift**

**Entrecote oder Rib Eye Steak**  
100 g **2,99 €**

**Roastbeef** von der Färsse  
100 g **3,20 €**

**BECKLINGER STROH SCHWEIN**

**hausgemachte Mettwurst im Aufschnitt**

- Heidemettwurst mild geräuchert
- Solami Mailänder Art, luftgetrocknet
- Putensalami mit Rindfleisch

100 g **2,20 €**

zum Wochenende von Donnerstag bis Samstag

**Gyrosspieß** ..... 100 g **1,89 €**

**Zimmermanns Burger,**  
saftig lecker für den Grill & Pfanne ..... 2 Stück à 150 g **4,44 €**

vom 24.06.  
bis 28.06.2024

# Tagesmenü

**Eintopf: 4,55 €**  
**Menü: 7,80 €**

<b>Montag</b>	<b>Kartoffeleintopf,</b> mit Mettenden <b>Hühnerfrikassee,</b> mit Reis
<b>Dienstag</b>	<b>Jägerpfanne,</b> mit Röstl und Salat
<b>Mittwoch</b>	<b>Kasselerbackenbraten mit Sauce,</b> Sauerkraut und Kartoffelpüree
<b>Donnerstag</b>	<b>Hähnchen-Paprika-Geschnetzelte,</b> mit Spätzle
<b>Freitag</b>	<b>Paniertes Seelachsfilet ,</b> mit Senfsauce, Salzkartoffeln und Gurkensalat

**Fleischerei**  
Telefon

**Zimmermann GmbH**  
05136/2228

Marktstr. 17 | 31303 Burgdorf  
www.fleischerei-zimmermann.de

# EM: Public Viewing

## Spittaplatz

**Live Übertragung  
aller Deutschland-  
spiele und  
ausgewählte  
Spiele.**

**Beginn jeweils  
eine Stunde  
vor Anpfiff.**

**Eintritt  
frei**

**Getränke- und  
Grillwagen**

**Vom 14. Juni  
bis zum  
14. Juli**

**Aktueller Spielplan und Up-to-Date-Infos  
unter: [www.glashaus-burgdorf.de](http://www.glashaus-burgdorf.de)**



# Jetzt in unserem Online ServiceCenter: Ihr **Marktspiegel** als E-Paper

**Zusätzlich zur gedruckten Zeitung bieten wir Ihnen  
jetzt auch unsere Online-Ausgaben im Internet an!**

The screenshot displays a web interface for selecting a newspaper edition. On the left, a sidebar titled 'Ausgabe auswählen' (Select issue) shows a dropdown menu set to 'Burgdorfer Nachrichten' and a date of '01.09.2020'. Below this are two sections, 'ABSCHITT 1 (20)' and 'ABSCHITT 2 (20)', each containing a list of regions. The main content area features a large preview of the 'Marktspiegel' newspaper for 'Burgdorfer & Uetzer Nachrichten' from September 1, 2020. The preview includes headlines such as 'Stadt braucht Betreuungsplätze' and '20% LABATT' (20% discount). To the right of the main preview is a smaller thumbnail of the newspaper. At the bottom, three blue buttons provide direct links to the online editions: 'www.burgdorfer-nachrichten.de', 'www.burgwedeler-nachrichten.de', and 'www.lehrter-nachrichten.de'.

Ausgabe auswählen  
Burgdorfer Nachrichten ▾  
01.09.2020 ▾

ABSCHITT 1 (20)

- 1. Burgdorf
- 2. Burgdorf
- 3. Burgdorf
- 4. Burgdorf
- 5. Burgdorf / Lötze
- 6. Aus der Region
- 7. Aus der Region
- 8. Havelg
- 9. Uetze
- 10. Aus der Region

ABSCHITT 2 (20)

- 11. Familienanzeigen / Service
- 12. Familienanzeigen
- 13. Familienanzeigen
- 14. Familienanzeigen
- 15. Familienanzeigen
- 16. Havelg
- 17. Havelg

Gezeichnete Ansicht

Marktspiegel  
Burgdorfer & Uetzer Nachrichten  
1. September 2020

Stadt braucht Betreuungsplätze

20% LABATT  
polich  
Lebensmittel  
ab 7,50 €

Marktspiegel  
1. September 2020

[www.burgdorfer-nachrichten.de](http://www.burgdorfer-nachrichten.de)

[www.burgwedeler-nachrichten.de](http://www.burgwedeler-nachrichten.de)

[www.lehrter-nachrichten.de](http://www.lehrter-nachrichten.de)

# expert

Mit den besten Empfehlungen

## BURGDORF LEHRTE CELLE

EHG expert Elektrofachhandel GmbH  
 31303 Burgdorf · Wesenstr. 1  
 Burgdorf Carre - Tel. 05136/8002-33  
[www.expert-burgdorf.de](http://www.expert-burgdorf.de)



Angebot  
gültig bis  
13.07.24

(Firmensitz: Burgdorf)  
 31275 Lehrte · Parkstr. 30  
 Zuckerfabrik · Tel. 05132/88867-0  
[www.expert-lehrte.de](http://www.expert-lehrte.de)

(Firmensitz: Burgdorf)  
 29229 Celle · Zur Hasselklinik 3  
 Tel. 05141/83456-0  
[www.expert/celle](http://www.expert/celle)

# COUPON DER WOCHE



**Nintendo-Switch Spiel –  
Bau Simulator 4**

• USK: 0

34,99

30,-



# Nach zwei Schlägen fließt das Bier

Mit dem Fassanstich hat Bürgermeister Armin Pollehn das Burgdorfer Volks- und Schützenfest eröffnet

**BURGDORF.** Das Burgdorfer Volks- und Schützenfest hat Ende Juni wieder Hunderte von Gästen aus der Stadt und der Region angelockt. Auf dem Schützenplatz luden zahlreiche Buden und Fahrgeschäfte zu einer Karussellfahrt, zu Spiel und Spaß oder zu einem Imbiss ein. „Die allabendlichen Partys im Festzelt waren gut besucht und die Festumzüge lockten viele Schaulustige an die Straßen“, resümiert Matthias Mollenhauer von der Burgdorfer Schützengesellschaft.

Nur zwei Hammerschläge benötigte Bürgermeister Armin Pollehn am Donnerstag, um beim traditionellen Bierfassanstich das Fest offiziell zu eröffnen. Zur Freude aller konnte im Anschluss daran der Große Zapfenstrich wieder vor dem Rathaus an der Marktstraße stattfinden. Im vergangenen Jahr hatte ein Unwetter dafür gesorgt, dass dieser Programmpunkt ins Festzelt verlegt werden musste.

Der Schützenfest-Freitag begann in aller Frühe um 6 Uhr morgens mit sechs Böllerschüssen. Nach einem kleinen Festumzug und der Königsvesper im Festzelt wurden im Schützenheim die neuen Schützenköniginnen und -könige ermittelt. König 1. Tag (Freihand) wurde nach einem spannenden Wettkampf Sascha Biewer aus dem Jungeschützenkorps, der sich nach 2012 und 2022 zum dritten Mal die Königswürde sicherte. König 2. Tag (Auflage) wurde Volker Stark vom Club Germa-



**Vor dem Festumzug am Sonntag haben die Schützenköniginnen und -könige 2024 auf der Rathause-**  
**trappe Aufstellung genommen.** Foto: privat

Foto: priva

nia. Sylvie Bregas von den Aue Rosen ist die neue Schützenkönigin, Silbervogelkönig wurde André Schulze-Frieling aus der Schießsportabteilung. Volkskönigin ist Lena Ehrhardt.

Noch vor dem Beginn des Volks- und Schützenfestes in Burgdorf hatten die Kinder und Jugendlichen ihre besten Schützinnen und Schützen ermittelt. Kinderkönig wurde in diesem Jahr der erst sechsjährige Alejandro Bermudo, der mit einem sagenhaften 23,3 Teiler mit dem Lichtpunktgewehr den besten Schuss abgegeben hat. Ihm wurde bereits am Freitag, direkt im Anschluss an den Wettbewerb, seine Königsscheibe mit Musik nach Hause gebracht. Ehrenkommandeur Rolf Hoppe und Cathrin Eichner gratulierten der jungen Majestät zur Königswürde.

Die Jungschützen der Burgdorfer Schützengesellschaft haben in ihren Reihen den Zwer-genkönig und die Jungschützenkönigin ausgesprochen. Bei den Kindern unter zwölf Jahren gewann Ben Kanderski die Königs-scheibe. Jungschützenkönig ist Rieke Hansen. Ihr wurde am Sonntag unter den Klängen des Präsen-tiermarsches die Scheibe nach Hause gebracht.

Am erstmals ausgetragenen Jugendwettbewerb konnten alle Jugendlichen aus Burgdorf im Alter von 13 bis 17 Jahre teilnehmen, die keinem schießsport-treibenden Verein angehören. Die Siegerin Julia Borngräber erhielt einen Burgdorfer Einkaufsgutschein.

Auch die Stadtkönige wurden im Verlauf des Volks- und Schützenfestes bekanntgegeben: Stadtkönigin wurde Ina Brauer

aus dem Schützenverein Ehlershausen, Stadtkönig Julian Boddien vom SSV Schillerslage. Die Burgdorfer Schützengesellschaft dominierte bei der Jugend: Leah-Sophie Bähre wurde Stadtjugendkönigin und die Stadtjuniorenkönigin heißt Rieke Hansen.

Höhepunkt des Burgdorfer Volks- und Schützenfestes war der große Festumzug am Schützenfest-Sonntag. Insgesamt neun Musikzüge begleiteten die Schützinnen und Schützen aus Burgdorf und den Ortsteilen sowie aus dem Altkreis Burgdorf durch die Innenstadt. Sogar aus der Partnerstadt Calbe war eine Abordnung des dortigen Schützenvereins angereist. Bei herrlichem Wetter verfolgten unzählige Zuschauerinnen und Zuschauer an den Straßenrändern das Spektakel.



**Ehrenkommandeur Rolf Hoppe und Cathrin Eichner gratulieren dem sechsjährigen Alejandro Bermudo zur Kinderkönigswürde.** Foto: privat



**Julia Borngfelder hat den erstmals ausgetragenen Jugendwettbewerb gewonnen.**

Foto: privat

## ADFC bietet Radtouren an

**BURGDORF (r/fh).** Der Allgemeine Deutsche Fahrradclub (ADFC) bietet regelmäßig Radtouren an. In Burgdorf starten die nächsten Feierabend-Radtouren jeweils dienstags um 18 Uhr. Sie dauern zwei bis drei Stunden, oft mit Einkehr. Jeden zweiten Donnerstag beginnt um 9.30 Uhr eine Frühtour mit Kaffee-Einkehr. Die nächsten Termine sind am 11. und 25. Juli. Treffpunkt für alle Feierabend- und Frühreisen ist auf dem Spitalplatz. Dort startet am Sonnabend, 13. Juli, um 8.30 Uhr auch eine Radtour zum Frühstück. Anmeldungen nimmt die Tourenleiterin Simone Brackmann bis zum 6. Juli unter Telefon (05136) 896021 entgegen.

Auch von Uetze aus unternimmt der ADFC regelmäßige Radtouren, die stets auf dem Hindenburgplatz starten. Feierabendradtouren finden am ersten, zweiten und fünften Donnerstag im Monat ab 17 Uhr statt. Am zweiten und vierten Donnerstag beginnen um 14 Uhr Nachmittagstouren. Am Sonnabend, 27. Juli, steht eine Tagestour mit Picknick am Mittellandkanal auf dem Programm, die unter anderem durch Hillerse und Wedesbüttel führt. Die Strecke ist rund 80 Kilometer lang. Treffpunkt ist um 10 Uhr ebenfalls auf dem Hindenburgplatz. Weitere Infos gibt es auf der Internetseite [burgdorf-uetze.adfc.de](http://burgdorf-uetze.adfc.de).

# Einblicke in die Elektrotechnik

**BURGDORF (rffh).** Der nächste Workshop in der Experimentier- und Mitmachausstellung „Wissen ist Macht!“ gibt Einblicke in die Elektrotechnik. Er findet am Sonntag, 7. Juli, von 14 bis 17 Uhr in der KulturWerkStadt, Poststraße 2, statt; die Teilnahme ist kostenlos. Eingeladen sind Jugendliche ab 14 Jahren sowie jüngere Kinder in Begleitung eines Erwachsenen. Unter fachkundiger Anleitung werden die Teilnehmer Schaltungen auf einer Steckplatine einrichten und Versuche durchführen.

# Region misst Geschwindigkeit

**REGION (r/fh).** In den kommenden Wochen ist die Region Hannover wieder mit ihren mobilen Blitzern unterwegs. Die nächsten Geschwindigkeitskontrollen sind in Uetze am 10., 22. und 23. Juli sowie in Burgdorf am 12. und 26. Juli. Die genauen Standorte der Blitzer gibt die Region Hannover vorher nicht bekannt. In der Regel werden sie an Unfallschwerpunkten installiert.

## GLAUBENSSACHE

# Den Sommer mit allen Sinnen genießen

Jede Jahreszeit hat ihre besonderen Reize und bringt Schönheit mit sich. Von allen Jahreszeiten mag ich den Sommer am liebsten. Alles ist grün, die Sonne scheint und die Bäume bieten herrlichen Schatten. Blumen blühen in allen Farben und köstliche Früchte wachsen und reifen, bis wir sie genießen können. Ich verbinde mit dem Sommer Fülle, Leben, Freude und Schönheit, mehr als mit jeder anderen Jahreszeit. Der Sommer ist die Zeit für Urlaub, zur Ruhe kommen, freie Zeit genießen und sich an der Schönheit der Schöpfung erfreuen. Wir atmen auf, wenn wir die Natur betrachten und genießen. Wir fahren ans Meer und bewundern schöne Sonnenuntergänge. Wir legen uns in die Sonne oder in den Schatten und kommen zur Ruhe. Wir schwimmen



und tauchen im kühlen Wasser und tanken auf. Halten wir mal einen Moment inne und überlegen, was es uns ermöglicht diese schönen Facetten des Sommers zu erleben. Was würde die Schönheit der Berge und des

die Teilnehmer rund 25 Kilometer in moderatem Tempo, das auch gut für Fahrräder ohne elektrische Unterstützung geeignet ist. Die Tour dauert insgesamt rund vier Stunden. Die Teilnahme ist kostenfrei; Anmeldungen nimmt Schmidt unter Telefon (05136) 7918 entgegen.

## Hilfe beim Papierkram

**BURGDORF (r/fh).** Die ehrenamtlichen Formularlotsen des Vereins Bürger für Bürger helfen beim Ausfüllen von Dokumenten und Anträgen sowie beim offiziellen Schriftverkehr zum Beispiel mit der Arbeitsagentur

und anderen Behörden. Sie sind jeweils mittwochs von 10.30 bis 12 Uhr im Freiwilligenzentrum an der Mittelstraße 37 anzutreffen.

Eine Anmeldung ist nicht nötig.

## Wo kann ich mich engagieren?

**BURGDORF (r/fh).** Der Verein „Bürger für Bürger“ berät Menschen, die sich ehrenamtlich engagieren möchten und nach einer passenden Tätigkeit suchen. Die Sprechstunde findet jeweils freitags von 10.30 bis 12 Uhr im Freiwilligenzentrum an der Mittelstraße 37 statt. Ehren-

amtliche Unterstützung sucht das Freiwilligenzentrum regelmäßig auch für die eigenen Projekte wie das Reparatur-Café, den Nähtreff, die Formularlotsen und die Handy-Einweisung. Weitere Informationen gibt es auf der Internetseite [bfb-hilfe.de](http://bfb-hilfe.de).

Meeres nutzen, wenn wir nicht sehen könnten? Wir können uns an dem Gesang der Vögel oder dem Rauschen des Meeres erfreuen, weil Gott uns Ohren gegeben hat. Wir können das Obst und Gemüse nur genießen, weil Gott uns einen Geschmackssinn gegeben hat. Wir können uns am Duft der Blumen erfreuen, weil Gott uns eine Nase und einen Geruchssinn gegeben hat. Wir können die warme Sonne und das kühle Wasser auf der Haut fühlen, weil Gott uns einen Tastsinn gegeben hat. Wir sind ein Wunderwerk Gottes. Gott hat uns mit allem ausgestattet, dass wir die Schönheit der Welt erleben und genießen können. Herr, wie sind deine Werke so groß und viel! Du hast sie alle weise geordnet und die Erde ist voll deiner Güter. Psalm 104,24



# Berufliche Gymnasien der BBS verabschieden 49 Abiturienten

Schüler feiern ihren erfolgreichen Abschluss mit Eltern, Freunden und Lehrern



Feierliche Verabschiedung der 49 Abiturienten der BBS Burgdorf.

Foto: BBS Burgdorf

**BURGDORF (r/fh).** Am Freitag, 21. Juni, erfüllten Stolz, Freude und eine Prise Vehmtheit das Veranstaltungszentrum Burgdorf. Die BBS Burgdorf verabschiedete feierlich ihre 49 Abiturientinnen und Abiturienten. Dieser besondere Abend markierte nicht nur einen Meilenstein für die Absolventen, sondern auch einen Moment der Besinnung und des Feierns gemeinsamer Erfolge mit Eltern, Freunden und den Lehrkräften der beruflichen Gymnasien.

Durch den Abend des Abiballs führten die Abiturienten Nele Jordan und Joscha Mack. Im offiziellen Teil begrüßte Schulleiter Ulf Jürgensen alle Gäste und

gratulierte den Abiturienten herzlich: „Es ist für mich immer wieder ein Gänsehautmoment, wenn Sie hier in den Saal einziehen und sichtbar wird, dass Sie Ihr Ziel erreicht haben.“ Er unterstrich besonders, dass das Abitur am beruflichen Gymnasium nicht nur die Allgemeine Hochschulreife bedeutet, sondern auch eine klare berufliche Orientierung mit deutlichen Vorteilen insbesondere für die ersten Studiensemester bietet. „Sie haben alles richtig gemacht!“, betonte er.

Als Gastrednerin sprach Prof. Dr. Julia Gillen, Vizepräsidentin für Bildung an der Leibniz Universität Hannover. Sie forderte

die Absolventinnen und Absolventen auf, ihre Perspektive zu wechseln und die Sichtweisen anderer zu respektieren: „Wahre Bildung entsteht, wenn wir lernen, die Welt mit den Augen anderer zu sehen. Es ist Ihre Aufgabe als zukünftige Führungskräfte, dies zu tun und die Zukunft entsprechend zu gestalten.“ Sie hob hervor, dass mit der Freiheit nach der Schule auch eine große Verantwortung einhergeht: „Sie haben nun die Möglichkeit, bedeutende Veränderungen zu bewirken – denken Sie bei Ihren Entscheidungen an Mensch und Umwelt!“

Joscha und Nele sprachen stellvertretend für ihren Jahrgang und erinnerten insbesondere an all die Aktivitäten der letzten drei Jahre, die neben dem Unterricht ebenfalls wichtig waren. Dazu zählten Pausen ebenso wie Veranstaltungen, außerschulische Lernorte und Studienfahrten. Abschließend resümierten sie: „Der bewusste Wechsel nach der 10. Klasse auf das berufliche Gymnasium Wirt-

schaft oder Technik war ein bedeutender Schritt – und wir sind sehr dankbar für diese aktive Entscheidung des Schulwechsels zur BBS Burgdorf.“ Christine Buchholz-Sträßer, die Leiterin der beruflichen Gymnasien, erinnerte abschließend an den Start dieses Abiturjahrgangs unter den Bedingungen der Corona-Pandemie und lobte die herausragenden Entwicklungen und Leistungen, die einige der Absolventinnen und Absolventen mit Zusagen an Elite-Universitäten und Stipendien belohnt haben. Mit ihrem Appell „Machen Sie die Welt zu einem besseren Ort!“ leitete sie zur Zeugnisübergabe und zur Auszeichnung der Besten über.

**BERUFLICHES GYMNASIUM TECHNIK**  
**Klasse FT24A:** Colin Junkermann, Burgdorf; Lucas Katz, Isernhagen; Tim Andris Kruse, Burgdorf; Jann Sibo Kutzick, Hannover; Mauriz Link, Burgdorf; Alexander Michehl, Burgdorf; Hans-Hennig Steineke, Burgdorf; Alexandra Wolf, Uetze.  
**Klasse FT24B:** Sebastian Barbus, Lehrte; Matthias Bundies, Burgwedel; Jorin Dittmar, Lehrte; Annelie Eusewig, Lehrte; Marcel Gille, Uetze; Béla Mahnke, Sehnde; Luca Cord Meyer, Burgdorf; Thorben Rathmann, Burgwedel; Kadri Selaci, Burgdorf; Bennet Suchantke, Uetze.

**Abiturientinnen und Abiturienten 2024**

**BERUFLICHES GYMNASIUM WIRTSCHAFT**

**Klasse FW24A:** Yuna-Marie Behrens, Uetze; Emily Beyer, Uetze; Clara Elise Buchholz, Uetze; Lara Buchholz, Burgdorf; Si-dan Demiray, Burgdorf; Nesrin



Besondere Ehrungen für herausragende Leistungen erhielten Joscha Mack, (Note 1,2) Lukas Ruser (Note 1,2) und Patrick Stünkel (Note 1,3). Foto: BBS Burgdorf

## Familientag des Juniorclubs

**BURGDORF (r/fh).** Nach der großen Resonanz zur Premiere im April organisiert der VVV-JuniorClub in Zusammenarbeit mit dem JohnnyB. einen weiteren Familientag. Dabei sind Kinder, Eltern und Großeltern zu spannenden Experimenten eingeladen. Die Veranstaltung findet am Sonnabend, 3. August, von 14 bis 17 Uhr in der Kultur-WerkStadt, Poststraße 2, statt. Dort läuft noch bis zum 4. August die Mitmachausstellung „Wissen ist Macht!“. Für die Teilnahme am Familientag fallen keine Kosten ein. Verbindliche Anmeldungen sind bis zum 31. Juli, 18 Uhr, bei Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger

Straße 2, Telefon (05136) 1862, möglich.  
Am Familientag finden in den Räumen der KulturWerkStadt mehrere Workshops statt, an denen die Besucher in selbst gewählter Reihenfolge teilnehmen können. Dabei haben sie die Gelegenheit, propellerbetriebene Lampen zu basteln. Bei „Chemie im Alltag“ geht es um Rotkohl, Luftballons und die Herstellung von Käse. Bei der dritten Mitmachaktion erfahren die Teilnehmer, wie Erdbeben entstehen. Außerdem können sie verblüffenden Phänomenen auf den Grund gehen, wie beispielsweise fliegenden Tassen und trockenem Wasser.

## Hilfe bei der Handy-Nutzung

**BURGDORF (r/fh).** Das Freiwilligenzentrum in Burgdorf bietet regelmäßig eine Handy-Einweisung an. Die nächsten Termine sind an

den Montagen, 8. und 22. Juli, jeweils von 15 bis 16 Uhr in den Räumen an der Mittelstraße 37. Eine Anmeldung ist nicht nötig.

## Wenn Eltern sich trennen

**BURGDORF (r/fh).** Um Familien bei Trennung und Scheidung zu unterstützen, bietet die Region Hannover eine Gruppe für Eltern und ihre Kinder im Alter von sieben bis 14 Jahren an. Sie trifft sich ab dem 12. August an insgesamt acht Terminen wöchentlich montags von 16 bis 17.30 Uhr in der Beratungsstelle am Spittaplatz 5. Das Angebot ist kostenfrei und vertraulich. Unter Anleitung

eines therapeutischen Teams können sich die Teilnehmer untereinander über ihre Erfahrungen austauschen. Auch die Kinder haben die Gelegenheit mit Gleichaltrigen ins Gespräch zu kommen. Zudem gibt es eine Pause mit Knabereien und Zeit zum Spielen. Anmeldungen unter Tel. (0511) 61621590 oder per E-Mail unter BEKJ.Burgdorf@region-hannover.de.

### Heidelbeeren selbst pflücken

von Mittwoch bis Sonntag  
9-17 Uhr geöffnet

Unser Hofverkauf ist Mo.-So. von 8-18 Uhr geöffnet

Burgwedel · Brombeerkamp 15  
WWW.HOF-HENKE.DE

## Echt heiß!

Forelle warm aus dem Rauch vor Lahmann's Hofladen

**am Samstag, den 27.01.2024**

von 10-12.30 Uhr

Qualität hat einen Namen.

Forellenhof der Wedemark  
Telefon 0 51 30 / 33 31

## KRESS MODEZENTRUM

große SOMMER-RÄUMUNG

**top MARKEN heiße PREISE**

KRESS Modezentrum Hannover  
Einkaufspark Klein-Buchholz | Sutelstr. 5  
Mo - Sa 9.00 - 19.00 Uhr

KRESS Kunden parken kostenlos direkt am Geschäft

www.kress-mode.de

## Ihr neuer Bestatter in Burgdorf

Familienunternehmen Brüsewitz-Wegener eröffnet Zweigstelle an der Poststraße

Kai-Uwe Wegener (von links), Denise Rieger und Jan-Nils Wegener sind Ihr erster Ansprechpartner im Trauerfall.  
FOTO: Bestattungen Brüsewitz-Wegener

Das Angebot in der Burgdorfer Zweigstelle umfasst jegliche gesetzlich erlaubte Bestattungsarten (darunter die Erd-, Feuer- und Seebestattung oder die noch recht junge Diamantbestattung). Wegener sagt: „Unabhängig davon, welche Bestattungsart gewählt wird, unser Hauptaugenmerk

liegt immer auf einer würdevollen, dem Anlass entsprechende und für die Angehörigen als angenehm empfundenen Verabschiedung des Verstorbenen.“ Der Bestatter übernimmt die komplette Organisation rund um den Trauerfall. Dazu gehören die Erledigung aller Formalitäten, das Erstellen von Trauerbildern und -drucksachen sowie die Vermittlung von Blumenschmuck, Grabsteinen und Laternen, aber auch die Beratung zu Bestattungsvorsorge und finanzieller Absicherung, inklusive Testament, Nachlass und Erbschaftssteuer.

**Bestattungen Brüsewitz-Wegener**  
Poststraße 8a  
31303 Burgdorf  
Telefon: (05136) 906 57 11  
www.bestattunghannover.de



# Bilanz der Tennis-Jugend

Ende der Punktspielsaison im TC TSV



TC TSV (von links): Junioren C1 mit Milan, Max und Milan. Foto: Privat

**BURGDORF.** „Außerordentlich gut abgeschnitten hat der Tennisclub in dieser Punktspielsaison“, so die Meldung von Sabine Pötsch vom TC TSV. Die letzten Punktspiele endeten kurz vor den Sommerferien. Vier Mannschaften sind Staffelsieger ohne Punktverlust geworden, drei weitere von insgesamt neun gemeldeten Jugend-Mannschaften erreichten den zweiten Platz.



Junioren A1 mit Mattis und Marco (es fehlt Aaron). Foto: Privat

# „Wir sind nicht die Schule der Reichen“

Grundschule Burgdorf wird in das Startchancen-Programm aufgenommen und erhält Geld für bauliche Maßnahmen, Fortbildung und Schulsozialarbeit



Kleine Fahnen an einem Baum zeigen alle Nationalitäten, die an der Grundschule Burgdorf vertreten sind. Klassenlehrerin Sarah Bartels und ihre Schüler hängen ihre Erwartungen an die Zukunft dazu. Foto: Stephan Hartung

**BURGDORF (hg).** Es ist ruhig auf dem Schulhof der Grundschule Burgdorf. Niemand tollt über das Gelände – kein Wunder, die Schülerinnen und Schüler befinden sich im Unterricht. Zeit genug also für einen kleinen Rundgang mit Schulleiter Sven Többen. „Wir brauchen mehr Platz. Nur vier Spielgeräte, keine Rasenfläche und nur ein Fußballtor, das ist zu wenig für 340 Schüler“, sagt Többen. Wie auf Bestellung laufen in diesem Moment viele Mädchen und Jungen aus dem Gebäude. Sie erobern Rutsche und Klettergerüst oder schießen Bälle auf einen Bereich unter einer Treppe als Ersatztor. „Das meine ich: Hier ist es für bis zu 16 Klassen zu eng. Wir brauchen neue Angebote“, sagt Többen. Und die könnte die Grundschule bald erhalten. Die Schule in der Hannoverschen

Neustadt ist in das „Startchancen-Programm“ aufgenommen worden. Insgesamt 10 Milliarden Euro stellt der Bund in den nächsten zehn Jahren dafür bereit und verteilt es über die Länder an die jeweiligen Schulen; die Länder steuern noch einmal die gleiche Summe bei. Das Programm beinhaltet drei Säulen. Bauliche Maßnahmen zur Verbesserung der Infrastruktur im Innen- und Außenbereich – und damit eben auch Spielplätze – gehören genauso dazu wie die Fortbildung von Lehrkräften und die Beschäftigung von Paten für die Ganztagsbetreuung. Die dritte Säule umfasst den Ausbau der Schulsozialarbeit. Mit Beginn des Schuljahrs im August 2024 ist die Grundschule Burgdorf bereits Teil des Projektes und muss viele Dokumentationen schreiben. Ab 2025, so

schätzt der Schulleiter, könnte dann Geld fließen. Über die Höhe ist ihm noch nichts bekannt. In Niedersachsen wurden insgesamt 239 Grundschulen in das Programm aufgenommen. Ausgewählt wurden sie nach sozialen Kriterien. Von den 340 Schülerinnen und Schülern der Grundschule Burgdorf hat etwa ein Drittel einen Migrationshintergrund. Die Anzahl der Jungen und Mädchen, die mangels Deutschkenntnissen dem Unterricht nicht folgen könnten, liege knapp unter der Dreistelligkeit, sagt der Schulleiter. „Es ist kein Geheimnis, dass wir hier nicht die Schule der Reichen sind. Zwei Geflüchtetenheime liegen in unserem Einzugsgebiet.“ Trotzdem handele es sich nicht um eine Brennpunktschule. Das Programm biete beispielsweise



Da sollen mehr Spielgeräte hin: Schulleiter Sven Többen zeigt auf das Gelände mit bislang nur vier Elementen. Foto: Stephan Hartung

die Möglichkeit, dass im Unterricht zusätzlich zum jeweiligen Lehrer eine weitere pädagogische Fachkraft unterstützt. Auch die Schulsozialarbeit soll um eine Person aufgestockt werden. „Wir haben eine Schulsozialarbeiterin. Die macht einen großartigen Job, schafft es aber nicht, ihre eigenen Ideen in der Praxis umzusetzen, weil sie nur mit akuten Fällen und Streitereien beschäftigt ist“, so Többen. Ebenfalls schon als Plan in der Schublade: die Umgestaltung dreier Räume für den Ganztagsbereich der Grundschule. „Hier kann man viel machen. Die Räume sind 70 Quadratmeter groß. Die Räume in unserem alten Schulgebäude weisen sonst nur 49 Quadratmeter auf.“ Die Grundschule Burgdorf feierte noch kurz vor den Ferien mit einem Sommerfest ihren 150.

Geburtstag. Und dabei gab es auch noch eine Überraschung, denn ins neue Schuljahr geht es mit einem neuen Namen: Ab sofort wird sie Ingo-Siegner-Schule heißen und sich nach dem bekannten Kinderbuchautor und Illustrator aus Burgwedel benennen. „Wir haben einen starken Bezug zu ihm, hatten ihn hier auch schon zu Lesungen zu Gast und thematisieren seine Bücher oft“, berichtet Sven Többen. Im September wird Siegner zu Besuch kommen zur offiziellen Feier des neuen Namens, außerdem erhält die Schule auch das kürzlich verliehene Siegel „Schule ohne Rassismus – Schule mit Courage.“ Többen freut sich: „Mit all diesen Neuerungen plus dem ‚Startchancen-Programm‘ starten wir als Schulgemeinschaft motiviert in die Zukunft.“

# Gilde

GEBRAUT SEIT 1546 – DAS GILDET

# Gilde Cup

7. Juli – 20. Juli 2024

Gruppe A:

- SC Hemmingen-Westerfeld
- SV Arminia Hannover
- SV Lindwedel-Hope
- SV Ramlingen-Ehlershausen

Gruppe B:

- FC Lehrte
- HSC Hannover
- MTV Eintracht Celle
- OSV Hannover

Willkommen in der Wahrendorff- Arena

## Premium-Radweg von Burgdorf nach Hannover

**BURGDORF/REGION (car).** Mehr und bessere Radwege – das wünschen sich viele Menschen in der Region Hannover. Ein weiterer Radschnellweg könnte in den nächsten Jahren von Hannover nach Burgdorf dazukommen. Die Region hatte in diesem Frühjahr eine Machbarkeitsstudie für ihren „Premierradweg“ gestartet, bei der Bürgerinnen und Bürger sich online mit Ideen und Hinweisen beteiligen konnten. Jetzt hat die Region das Beteiligungsverfahren ausgewertet. Und die Resonanz war groß: Rund 500 Menschen haben teilgenommen, die vorgeschlagenen Varianten bewertet, kommentiert und neue Möglichkeiten aufgezeigt. 149 Kommentare, 802 Likes, 268 Dislikes und mehr als 224 Ideen habe sie so

online einsammeln können, teilt die Region mit. Drei Varianten für den Trassenverlauf waren für die Online-Beteiligung vorgeschlagen worden. Eine Route durch Altwarmbüchen und Kirchhorst – entweder entlang des Altwarmbüchener Sees oder entlang der Ortsdurchfahrt in Altwarmbüchen über Kirchhorst in Richtung Burgdorf sowie zwei weitere Routen über Lehrte-Kolshorn und Ahlten oder Steinwedel und Rödensen. Der Rücklauf hat vor allem eines ergeben: Die Strecke entlang des Altwarmbüchener Sees halten die meisten für eine schlechte Idee. Wie Radfahrer dort schnell entlangkommen sollen, wo Spaziergänger, Jogger und Hundehalter zuhauf auf dem Rundweg unterwegs

sind, erschloss sich den Hinweisgebern nicht. Für diese Streckenführung gab es laut Region daher die meiste Kritik. Hauptthemen der Kritiker waren zudem die schlechte Infrastruktur im Bestand und der sanierungsbedürftige Radweg zwischen Stelle und Burgdorf. Auch dass der Radverkehr auf der Hannoverschen Straße in Altwarmbüchen wenig von Autofahrern akzeptiert würde, spiegelte sich in den kritischen Kommentaren wider. Details dazu finden sich in der Auswertung der Region online auf [rsv-burgdorf-hannover.de](https://rsv-burgdorf-hannover.de). Die meiste Zustimmung hingegen fanden zwei neue Routen, die Bürgerinnen und Bürger ins Rennen gebracht hatten: eine Trasse von der Innenstadt Hannover über Misburg

durch das Altwarmbüchener Moor in Richtung Burgdorf sowie eine weitere Trasse südlich und parallel zur Autobahn 37. Diese sollten nun in die weitere Planung aufgenommen werden, teilt die Region mit. In einem nächsten Arbeitsschritt werden die Verbindungen mithilfe abgestimmter Bewertungskriterien wie Geradlinigkeit, Erschließungswirkung, Überschneidungen verschiedener Interessenslagen und Umsetzbarkeit bewertet und gegenübergestellt, erläutert die Region. Die Politik muss letztlich eine Route beschließen, dann geht es in die Detailplanung, zu der auch Kommunen und Bürger gehört werden. Das heißt aber auch: Auf die erste Fahrt auf dem „Premierradweg“ müssen alle noch einige Zeit warten.

## 24 neue Fahrradbügel

Gemeinsame Initiative vom ADFC und vom Mehrgenerationenhaus

**BURGDORF (r/fh).** Vor dem Burgdorfer Mehrgenerationenhaus (BMGH) an der Marktstraße befinden sich seit Kurzem 24 neue Fahrradbügel sowie eine Lade- und Mietstation für ein Hannah-Lastenrad. Die Initiative dazu ging ursprünglich von Sascha Schwartz vom Allgemeinen Deutschen Fahrradclub (ADFC) aus. „Er hat uns auch darauf hingewiesen, dass die Region Hannover kostenlos Fahrradbügel zur Verfügung stellt“, sagt BMGH-Leiterin Ursula Wieker. Nachdem der Haus- und Grund-

stückseigentümer Armbrecht zugestimmt hatte, organisierte das Mehrgenerationenhaus eine Arbeitsgruppe aus Mitarbeitern, Eltern, dem Hausmeisterservice, Ehrenamtlichen vom ADFC und einer Elektrofirma. Die zehn Aktiven trafen sich an einem Sonnabend, nahmen das Pflaster auf, stemmten die Löcher und betonierten die Fahrradbügel ein. Gleichzeitig wurde die Ladestation für das Lastenfahrrad installiert und angeschlossen. „Ohne Kosten für

die Kommune wurden so neue Fahrradstellplätze in der Innenstadt geschaffen. Es ist ein gutes Gefühl, auf diese Weise gemeinsam und aktiv ein kleines bisschen die Welt zu verbessern“, sagt Wieker. Vor dem Mehrgenerationenhaus gibt es jetzt zusätzliche Abstellmöglichkeiten für Fahrräder. Foto: privat





# EM-SOMMERHITS!

## TOP-SPARANGEBOTE ZUM FEIERN!



**KENDO**

**LED-TV**  
**32 LED 3241 B**  
• 2x HDMI, 1x USB, CI+-Modul, WLAN  
• Maße (BxHxT): ca. 73,2 x 48,1 x 17,6 cm mit Fuß  
Web-Code: 11120021477



**LED-TV**  
**80 cm**  
**(32 Zoll)**  
**HD-Ready**  
**Triple Tuner**  
(DVB-T2-C/-S2)

**A**  
**↑**  
**G**  
**F**

UVP 249,-

40%

**149,-**

**LED-TV**  
**218cm**  
**(86 Zoll)**  
**120 Hz**  
**4K**

**LG**

**LED-TV**  
**86 NANO 756 QA**

• 2x HDMI 2.1, 2x HDMI 2.0, 2x USB, CI+-Modul, WLAN, Bluetooth  
• Maße (BxHxT): ca. 192,7 x 116,7 x 36,1 cm mit Fuß  
Web-Code: 11128444509

**A**  
**↑**  
**G**  
**G**

UVP 1999,-

40%

**1199,-**

Intelligenter Prozessor mit NanoCell Technologie

**SAMSUNG**

**LED-TV**  
**GU 65 CU 8079 UXZG**  
• 3x HDMI, 2x USB, CI+, WLAN  
• Maße (BxHxT): 145,1 x 87,4 x 27,9 cm mit Fuß  
Web-Code: 11128703771



**LED-TV**  
**163cm**  
**(65 Zoll)**  
**HDR 10+**  
**4K**

**A**  
**↑**  
**G**  
**G**

UVP 999,-

40%

**599,-**

**GERMAN QUALITY**  
**SEVERIN - SINCE 1892**



Ohne Deko

2.200 Watt Leistung

UVP 74,-

35%

**49,-**

**SEVERIN** Tischgrill  
**PG 8567**  
• Gerippte Grillplatte aus Aluminium-Druckguss (44,5 x 26 cm)  
• Drehregler mit Kontrollbeleuchtung  
Web-Code: 36423052731



Bis zu 80 Stunden Spieldauer bei vollständiger Ladung

**Marshall**  
**Bügelkopfhörer**  
**Major IV**

• Durch das eingebaute Mikrofon als Headset nutzbar  
• Kabelloses Laden möglich  
Web-Code: 12940821638

Auch in Braun erhältlich  
Web-Code: 12940826638

Farbwahl

UVP 149,-

48%

**77,-**



**BRAUN** Epilierer  
**Silk-épil 9 9-8800**

• Breiter, schwenkbarer Scherkopf entfernt selbst die kürzesten Härchen (0,5 mm) - für wochenlang seidig glatte Haut  
• Weniger schmerzhaft: 100% wasserdicht für eine Epilation in der Badewanne oder Dusche, wodurch das Schmerzempfinden deutlich reduziert wird  
Web-Code: 36004148012

**INKL. ZUEBHÖR**

3-in-1 Rasieren, Trimmen und Epilieren

UVP 149,-

33%

**99,-**



**NINJA** Eismaschine  
**Creamie NC300EU**

• Bis zu 1,4 Liter Eiscreme herstellen  
• Drei verschiedene Geschmacksrichtungen auf einmal kreieren  
Web-Code: 36380000928

Leckere Getränke, Desserts und Köstlichkeiten auf Knopfdruck



UVP 199,-

20%

**159,-**

Ohne Deko

**Miele**

**Waschmaschine**  
**WCA 030 WCS Active**

• AutoClean-Einspülkasten  
• Schontrommel  
Web-Code: 32007009042

Watercontrol-System (WCS)

Schontrommel

Fassungsvermögen  
**7kg**



**B**  
**A**  
**↑**  
**G**

UVP 899,-

22%

**699,-**

**UNSER BESTSELLER!**

Bis zu 75 % schneller als ein Umluftherd



**NINJA** Heißluftfritteuse  
**Foodi Dual Zone AF300EU**

• 7,6 l Fassungsvermögen (2x 3,8 l)  
• 2 unabhängige Garzonen  
• Antihafbeschichtet und spülmaschinenfest  
Web-Code: 36463001928

UVP 229,-

31%

**159,-**



**SAMSUNG**

**Smartphone**  
**Galaxy A25 5G**  
• Hochwertiges 120 Hz Super AMOLED-Display für ein tolles Multimedia-Erlebnis  
• 6 GB Arbeitsspeicher  
Web-Code: 15075342001 Blue

**Triple-Hauptkamera**  
**(50 MP + 8 MP + 2 MP),**  
**13 MP Frontkamera**

**128 GB Speicher**

UVP 299,-

33%

**199,-**



**bea-fon**

**Smartphone**  
**M6s Plus 32GB schwarz**  
inklusive TPU Case und Displayschutz  
• WLAN, Bluetooth, GPS  
• 1,8 GHz Quadcore-Prozessor  
Web-Code: 15071000187

**Triple-Hauptkamera**  
**(13 MP + 8 MP + VGA),**  
**8 MP Frontkamera**

**32 GB Speicher**

UVP 179,-

60%

**69,99**



**SAMSUNG**

**Smartphone**  
**Galaxy S24 Ultra**  
• 17,25 cm (6,8") Dynamic AMOLED Quad-HD+-Display  
• 12 GB Arbeitsspeicher  
Web-Code: 15075363001

**Quad-Hauptkamera**  
**(200 + 12 + 50 + 10 MP),**  
**12 MP Frontkamera**

**256 GB Speicher**

UVP 1449,-

26%

**1099,-**

**expert**

Mit den besten Empfehlungen



www.expert-burgdorf.de

**BURGDORF**

EHG expert Elektrofachhandel GmbH  
31303 Burgdorf · Weserstr. 1  
Tel. 05136/8002-33  
Im Burgdorf Carré (Firmensitz)

www.expert-lehrte.de

**LEHRTE**

EHG expert Elektrofachhandel GmbH  
31275 Lehrte · Parkstr. 30  
Tel. 05132/88867-0  
Im Einkaufszentrum Zuckerfabrik



## Neue Ladesäulen für E-Autos



Der Uetzer Bürgermeister Florian Gahre (links) und Enercity-Vorstand Marc Hansmann unterzeichnen den Vertrag zum Ausbau der Ladeinfrastruktur in Uetze. Foto: Tim Schaarschmidt

**UETZE (swa).** Der Energieversorger Enercity aus Hannover will in Uetze, Hänigsen und Dollbergen insgesamt acht neue Ladesäulen für E-Autos installieren: zwei mit einer Leistung von jeweils 50 Kilowatt sowie sechs mit einer Leistung von je 22 Kilowatt. Das hat das Unternehmen jetzt in einem Vertrag mit der Gemeinde Uetze vereinbart. Dem zufolge wird Enercity neben dem Betrieb der Ladeinfrastruktur auch die Wartung und Abrechnung übernehmen. Bundesweit betreibt der hannoversche Energieversorger 6000 Ladepunkte. In Uetze investiert er nach eigenem Bekunden einen niedrigen sechsstelligen Euro-Betrag in die acht neuen Ladesäulen. Sie sollen voraussichtlich Anfang 2025 in Betrieb gehen. Als Standorte vorgesehen sind die Apothekestraße und der Parkplatz Junkernhof in Uetze, die Windmühlenstraße in

Hänigsen sowie die Ackersbergstraße in Dollbergen. Der Rat der Gemeinde Uetze hatte im Jahr 2021 beschlossen, keine eigenen Ladestationen zu betreiben. Deshalb ist die Kommune auf das Engagement von externen Partnern angewiesen, um den Ausbau voranzutreiben. Inzwischen gibt es auf Firmengrundstücken in der Gemeinde diverse Ladestationen, ob nun auf Parkplätzen vor Supermärkten, vor Banken oder auch bei dem neu gebauten Raiffeisenmarkt an der Straße Schaperskamp. Zudem war die Kommune im vergangenen Jahr eine Kooperation mit dem Berliner Unternehmen Ladegrün eingegangen. In der Folge entstanden die ersten Schnellladestationen direkt auf dem Parkplatz des Rathauses an der Marktstraße. Finanziert wurden sie vom Windrad-Betreiber Baywa mit einem entsprechenden Sponsoring.

# Ein Meter Lütje Lage als Lösegeld

Buntes Programm beim Uetzer Schützenfest mit Umzügen, Zeltpartys – und einer Brautentführung

**UETZE (bud).** Kein hochsommerliches Wetter, dafür aber ein beliebtes und traditionelles Programm sowie eine ausgelassene Feier bis in die frühen Morgenstunden: Das Volks- und Schützenfest 2024 des Schützenvereins Uetze hat wieder reichlich Spaß und besondere Momente geboten. Hannah Groß, stellvertretende Vorsitzende des Schützenvereins, zieht eine erste Bilanz. „Der Freitag war etwas ruhiger. Das war uns wegen des EM-Auftaktspiels aber schon im Vorhinein klar“, sagt die 32-jährige Vereinsvizechefin. Nach dem Kinderumzug, der Kranzniederlegung und dem Kommers nahm die Besucherzahl beim Tanz mit DJ Mussle jedoch zu. So seien in den Abendstunden noch einige jüngere Gäste zur feiernden Menge hinzugestoßen, sagt Groß. Besonders spannend wurde es jedoch schon davor, als eine Braut von ihren Brautjungfern auf das Schützenfest entführt wurde. Der Bräutigam fand seine Braut, kaufte sie mit einem Meter Lütje Lage frei und bat seine frisch Angetraute unter dem Jubel des Publikums zum Tanz. Der Vormittag des Sonntags begann mit der Anbringung der Bürgerkönigsscheibe – und wurde begleitet von einem kurzen Schauer. Es sollte jedoch



Zu den Höhepunkten des Uetzer Volks- und Schützenfestes gehörte der traditionelle Umzug am Sonntag. Foto: Thorben Arends

das einzige Mal an diesem Wochenende bleiben, dass sich die Besucherinnen und Besucher mit widrigen Wetterbedingungen herumschlagen mussten. Vor allem den Musikzügen seien die milden Temperaturen sogar entgegengekommen, sagt Groß. Gepaart mit den kürzeren Routen bei den Umzügen sei es für die Musikerinnen und Musi-

ker, die die Märsche begleiteten, weniger anstrengend gewesen. Kürzer waren die Routen deshalb, weil die diesjährigen Königinnen und Könige näher am Schützenplatz wohnen. Rückblickend bot der Sonntagabend laut Groß gleich mehrere Highlights. So verkündete Bürgermeister Florian Gahre (SPD) in seiner Ansprache, für die Ves-

per der Majestäten am frühen Abend ein 50-Liter-Fass Bier zu spendieren. Außerdem seien unter den Gästen auch der Kindernachmittag mit Programm und vergünstigten Preisen für die Fahrgeschäfte sowie die drei Tanzeinlagen nach der Vesper gut angekommen. Der krönende Abschluss gehörte dann der Party- und Showband

Play High aus Oldenburg. „Die waren wirklich super und haben bis 3 Uhr die Hütte abgerissen“, sagt die stellvertretende Vorsitzende begeistert. Durch den großen Festumzug ist der Sonntag beim Volks- und Schützenfest traditionell der besucherreichste Tag. Auch diesmal schlossen sich viele Vereine dem Umzug an, um mit den vier begleitenden Musikzügen von der Marktstraße bis zum Festplatz zu laufen. In einem „proppevollen“ Festzelt gaben die Spielmanns- und Musikzüge ein Konzert, ehe die Ehrenscheiben verteilt wurden und DJ Behne den Abend bis 22 Uhr ausklingen ließ. Wie viele Besucherinnen und Besucher den Weg zum Schützenplatz über die drei Tage fanden, kann Groß nicht sagen. Die Anzahl bewege sich jedoch auf einem ähnlichen Niveau wie in den vergangenen Jahren. Laut Nancy Bähre von der Polizei Uetze habe es zudem keine nennenswerten Vorkommnisse wie Schlägereien oder Diebstähle gegeben. Und auch die Einsatzkräfte des Deutschen Roten Kreuzes erlebten ruhige drei Tage. Lediglich einmal mussten Schnittwunden versorgt werden, als zwei Gläser zu heftig aneinandergestoßen wurden.

## Gottesdienste zum Thema Glück

**UETZE (r/fh).** Unter dem Titel „Glücksmomente. Biblische Streifzüge“ lädt die evangelisch-lutherische Kirchengemeinde An Aue und Fuhse zu ihrer diesjährigen Sommergottesdienst-Reihe ein. An den vier Sonntagen im Juli steht jedes Mal eine andere biblische Erzählung im Fokus. „Manchmal begegnet uns das Glück in diesen Texten ganz offen, manchmal unverhofft oder versteckt und hin und wieder erkennt man das Glück darin erst auf den zweiten Blick“, sagt Pastor Steffen Lahmann. Die Gottesdienste beginnen jeweils um 10.30 Uhr; bei gutem Wetter finden sie im Freien statt. Im Anschluss sind alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer eingeladen, bei Snacks und Getränken zu verweilen und ins Gespräch zu kommen. Den Auftakt macht Pastorin Christine Behler am 7. Juli im Garten des Gemeindehauses Dollbergen, Fuhsestraße 19. „Das Glück kommt selten allein“ lautet das Thema, zu dem

Behler die Gemeinde mitnimmt auf einen Besuch dreier Gäste, deren Visite ungeahntes Glück mit sich bringt. Am 14. Juli geht es am Dorfzentrum St. Nicolai Obershagen, Hauptstraße 41, unter der Überschrift „Geteiltes Glück?“ darum, in welchem Verhältnis Anspruch und Verzicht zum Glück beitragen. „Auch Möglichkeiten und Grenzen des Kompromisses spielen dabei eine Rolle“, sagt Pastor Steffen Lahmann, der diesen Gottesdienst mit der Gemeinde feiert. Pastorin Heidi Kück wird sich am 21. Juli unter dem Titel „Hart aber fair“ damit beschäftigen, welches Glück in einem aufrichtigen Austausch und einer gelungenen Diskussion liegen kann. Der Gottesdienst findet bei gutem Wetter unter der Kastanie vor der Kirche, Kirchstraße 7, statt. Am 28. Juli wird Pastor Christoph Emmelius auf dem Häniger Pfarrhof, An der Kirche 1, mit den Besuchern ergründen, welches Glück dazu führt, dass sogar „die Wüste jubelt.“

## Halbzeitbilanz zum Verkehrsversuch

Gemeinde lädt Interessierte zum Ortstermin ein



Verkehrsversuch in Uetze: Auf der Leuchttafel ist das Ziel ausgegeben. Der letzte Abschnitt der Bentestraße in Richtung Kaiserstraße ist aktuell Einbahnstraße - soll aber für das Projekt auch als Sackgasse ausgewiesen werden. Foto: Sven Warnecke

**UETZE (swa).** Die Gemeinde Uetze lädt zur Halbzeitanalyse für den Verkehrsversuch am Hindenburgplatz ein. Die Veranstaltung beginnt am Montag, 8. Juli, um 17 Uhr vor Ort und ist für alle Interessierten offen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Gemeinsam mit Bürgermeister Florian Gahre, Ortsbürgermeister Hartwig Schumacher, Mitarbeitern der Gemeindeverwaltung und Vertretern vom Mobilnetzwerk der Region Hannover können die Besucher ihre Erfahrungen und Einschätzungen austauschen. Es soll erörtert werden, ob sich durch die Maßnahme die Aufenthaltsqualität verbessert hat, was gut funktioniert und wo es hakt. Auch Verbesserungsvorschläge und weitere Ideen können eingebracht werden. Zudem geben die Gemeinde Uetze und das Mobilnetzwerk der Region Hannover einen Ausblick auf die zweite Stufe des Verkehrsversuchs, die Mitte Juli beginnen soll. Durch eine Vollsperrung der Bentestraße zwischen der Zufahrt zum Rossmann-Parkplatz und dem Knoten Kaiserstraße/Bentestraße soll dann noch mehr Platz für Bewegungen und Unterhaltung entstehen. Bis Ende Juni konnten die Einwohner der Ortschaft Uetze be-

reits an einer Befragung zum Verkehrsversuch teilnehmen. Insgesamt wurden 6000 Bürgerinnen und Bürger angeschrieben – und mehr als 1500 Menschen haben den Fragebogen ausgefüllt zurückgeschickt. Das sei eine großartige Quote, bilanziert die Erste Gemeinderätin Ursula Tesch. Zu der Art und Qualität der Antworten könne sie aktuell noch nichts sagen. Den Fragenkatalog hatten elf Studierende unter der Leitung von Professor Rolf Sternberg vom Institut für Wirtschaftsgeographie der Leibniz Universität Hannover entwickelt. Dabei geht es etwa um eine Bewertung der allgemeinen Aufenthaltsqualität, der Versorgungslage sowie um den Verkehr und die Mobilität. Auch Kritik und Anregungen können in offenen Antwortfeldern formuliert werden. Doch nicht nur die Bürgerinnen und Bürger wurden von den Studierenden um ihre Meinung gebeten. Auch die anliegenden Geschäftsleute am Hindenburgplatz kommen dabei zu Wort. Im Juli und August werden Studierende die Antworten im Rahmen einer Lehrveranstaltung auswerten. Und auch erst danach werde es eine öffentliche Präsentation der Ergebnisse geben, kündigt die Erste Gemeinderätin an. Aus den Erhe-

bungen soll es dann Entscheidungshilfen für Politik und Verwaltung geben, wie es rund um den Hindenburgplatz perspektivisch weitergeht. Seit dem 3. Juni gilt mit Start des Verkehrsversuchs auf der Kaiserstraße zwischen dem Europakreisel bis hin zum sogenannten Zwiebelring Tempo 20. Außerdem wird die Bentestraße während des Projekts temporär als Sackgasse ausgewiesen. Lediglich die Zufahrt zum Ärztezentrum bleibt frei. Auf den letzten 15 Metern ist gar kein Verkehr mehr erlaubt – das gilt auch für Fahrräder. Erst im vergangenen Jahr war der Hindenburgplatz – hauptsächlich von der EU über das Programm „Perspektive Innenstadt“ – für rund 380.000 Euro umgestaltet worden. Ziel ist, dort für weniger Verkehr und somit für mehr Aufenthaltsqualität zu sorgen. Die Projektphase mit einer veränderten Verkehrsführung sowie temporären Veränderungen läuft bis Ende August. Sobald die Ergebnisse der Politik vorgestellt wurden, könnte es dann bereits im ersten Quartal 2025 eine Entscheidung geben, in welche Richtung der Verkehrsversuch abgeschlossen wird. Dabei ist auch erklärtes Ziel, dort Gastronomie mit Außenbewirtung zu ermöglichen.

## Der Winter hat Straßenschäden hinterlassen

**UETZE (swa).** Auf der Spreewaldallee in Uetzes Ortsteil Dahrenhorst gilt aktuell Tempo 30. Das Limit hat die Gemeindeverwaltung wegen der erheblichen Straßenschäden verhängt. Doch nicht nur dort gibt es eine Geschwindigkeitsbegrenzung. Auf vielen anderen Fahrbahnen in der Kommune hat der nasse, teils durchaus kalte Winter ebenfalls heftige Spuren hinterlassen. Auch das Hochwasser hat dazu beigetragen. Diese Schäden werden nun sukzessive beseitigt, berichtet Verwaltungsvorstand Andreas Fitz. Ursprünglich sollten die Straßenbauer schon seit geraumer Zeit im Uetzer Gemeindegebiet unterwegs sein. Doch das dafür notwendige Ausschreibungsverfahren habe die Auftragsvergabe in die Länge gezogen. Die Fachfirmen hätten viel zu tun, begründet Fitz die erst später beginnende Sanierung der maroden Streckenabschnitte. Doch jetzt ist ein Bautrupp mit Spezialgerät auf den Straßen in der gesamten Kommune unterwegs. So wie etwa auf der Spreewaldallee. Die Sanierung soll dort ab dem 22. Juli beginnen. Dabei würden die größeren Schäden im sogenannten Heißverfahren auf der Asphaltpiste verschlossen, erläutert Fitz das Prozedere. Dabei werden die Lö-

cher mit einer erhitzten Bitumenmasse verfüllt. Parallel dazu wird seinen Angaben zufolge auch der sogenannte Straßen-seitenraum repariert. Aktuell ist dieser mit einem Auto nur schwer oder gar nicht befahrbar, ohne einen Achsbruch zu riskieren. Darum ist dort angesichts der recht schmalen Fahrbahn momentan ein Ausweichen bei Gegenverkehr nur unter erhöhter Vorsicht möglich. Deshalb gilt dort auch das Tempolimit, begründet die Verwaltung die Beschilderung. Doch es gibt noch einige weitere Straßen im Uetzer Gemeindegebiet, die momentan einer Schlaglochpiste gleichen. Auch diese werden, ohne dass Fitz einen konkreten Zeitplan nennen kann, sukzessive von der beauftragten Baufirma beseitigt. Zuletzt war die Firma in Hänigsen auf einigen Fahrbahnen unterwegs. Für die Bewohner der Spreewaldseen, die in die oder aus der Richtung der Bundesstraße 188 langsam fahren müssen, hat die Verwaltung aber auch eine gute Nachricht: Für die Beseitigung der Schlaglöcher ist mit Kosten in Höhe von circa 20.000 Euro zu rechnen. Daran würden die Anlieger nicht beteiligt, die Kosten würden aus dem kommunalen Haushalt bestritten.



Zur Sicherheit: Die Gemeinde Uetze hat für die Spreewaldallee Tempo 30 angeordnet. Foto: Sven Warnecke

## Wanderung durch das Bodetal

**HÄNIGSEN (r/fh).** Die Abteilung Wandern und Freizeit des TSV Friesen Hänigsen lädt für Sonntag, 14. Juli, zu einer Wanderung auf dem Hexenstieg durch das Bodetal im Harz ein. Sie führt von Altenbrak über Treseburg bis nach Thale und ist rund 13 Kilometer lang und bergig. Es kann auch eine kürzere Strecke von rund acht Kilometern gegangen werden. Abteilungsleiter Friedhelm Imse empfiehlt dringend, festes Schuhwerk und wetterfeste Kleidung zu tragen. Am Ende der Wanderung besteht eine Einkehrmöglichkeit. Wer nicht

mitwandern möchte, kann stattdessen einen kleinen Spaziergang machen oder mit der Seilbahn zum Hexentanzplatz oder zur Rosstrappe hinauffahren und dann zum gemeinsamen Essen wieder dazustoßen. Die Anreise erfolgt mit dem Bus. Er fährt um 7.45 Uhr in Burgdorf an der Haltestelle Uhlstraße und um 8 Uhr am Schützenplatz in Hänigsen ab. Der Fahrpreis beträgt für Mitglieder 20 Euro und für Gäste 35 Euro. Anmeldungen nimmt Friedhelm Imse bis zum 7. Juli unter Telefon (05147) 720198 entgegen.

## Plattdeutsch im Haus Kasparland

**HÄNIGSEN (r/fh).** Bei einer Veranstaltung der Kunstspirale können die Teilnehmer plattdeutsche Erzählungen aus Hänigsen und Umgebung hören und gemeinsam lesen. Sie findet am Mittwoch, 10. Juli, von 10 bis

12 Uhr im Haus Kasparland, Mittelstraße 2, statt. Geleitet wird das Treffen von Hildegard Meyer-Glose. Auch plattdeutsche Beiträge der Teilnehmer sind willkommen. Weitere Infos gibt es unter Tel. (05147) 9799030.



- ✓ Leasing mit allen Anbietern möglich
- ✓ Riesige Marken-Auswahl
- ✓ Kompetente Fachberatung
- ✓ Service-Werkstatt

# stadler

Deutschlands größte Rad-Auswahl

# Super Bike-SALE

Solange Vorrat reicht



ABUS

Purl-Y

UVP 89,95  
23,95 € SPAREN  
**66.-**



Bike-Shirt  
Bici  
Technical  
Tee

44,95\*\*\*  
19,96 € SPAREN  
**24,99**



Bike-Shorts  
Zermatt Cordura

129.-\*\*\*  
52.- € SPAREN  
**77.-**

PUKY  
READY FOR LIFE.

besonders leicht

Ultraleicht-Jugendrad

LS-Pro 26-8

- gewichtsoptimierte Teile und Superlight-Alurahmen für extrem niedriges Gewicht und exzellenten Leichtlauf
- 8 Gang Shimano Schaltung
- Puky-Topqualität
- Made in Germany
- perfekt für Kids von 140 bis 170 cm

Best-Nr.: 132116



27 % sparen

UVP 549.-

**402.-**

SCOTT

Mountainbike

Aspect 930

- edles Performance-MTB mit erstklassigen Laufeigenschaften
- präzise 20 Gang Shimano Deore-Schaltung
- 100mm Suntour XCR Federgabel mit Lenker-Fernbedienung
- hochwertige Syncros-Parts
- Modell 2024

Best-Nr.: 97202



221.- sparen

ehem. UVP 999.-

**778.-**

E-Mountainbike

Evo 500 / Eva 500

- stärkster Bosch Performance CX Sportmotor mit 85 Nm
- elegant integrierter 500 Wh Bosch Powerakku für bis zu 120 km Reichweite
- präzise 10 Gang Shimano Deore Schaltung
- in vielen Größen als 27,5 und 29er lieferbar
- Hydraulische Tektro Scheibenbremsen
- Sportlich-komfortable Rahmengometrie für jeden Einsatzzweck
- Optionales Zubehör für Straßen- und Alltagseinsatz erhältlich

Best-Nr.: 126635 Komfort-Rahmen  
126630 MTB-Rahmen



Das smarte System  
BOSCH  
CX 85 Nm Drehmoment



MonkeyLink Licht- und Zubehörsystem vorbereitet

1477.- sparen

UVP 3699.-

**2222.-**

Enduro E-Fully

Sonic EN-SL 1

- besonders niedriges Gesamtgewicht von ca 22 kg durch Highend-Carbonrahmen inkl. Carbon-Hinterbau und -wippe
- leistungsstarker 85 NM Shimano EP8 Motor mit natürlichen Fahrgefühl
- carbonummantelter 725Wh Fullsize Akku für große Reichweite
- präzise Gangwechsel durch 11 Gang Shimano XT Di2 Schaltgruppe mit FREE SHIFT-Automatik
- geschmeidiges 160/150mm RockShox Lyrik-/SuperDeluxe-Fahrwerk
- Remote-Dropperpost sowie Licht-Vorbereitung
- gripstarke Schwalbe Big Betty/Magic Mary Bereifung

Best. Nr. 127132



SHIMANO  
EP 8  
85 Nm Drehmoment  
725 Wh



Sonic SL Serie: Die leichtesten Fullpower E-Fullys

Carbonrahmen

Elektronische 11-Gang Shimano XT Di2 Schaltung

2707.- sparen

UVP 6699.-

**3992.-**



HANNOVER Hanomag Gelände, Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH, Göttinger Straße 16, 30449 Hannover Mo - Fr 10:00 bis 19:30 Uhr, Sa 10:00 bis 19:00 Uhr [www.zweirad-stadler.de](http://www.zweirad-stadler.de)

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. \*\* ehemalige UVP \*\*\* Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison \*) Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag; Gebundener Sollzinssatz (jährlich) 0,0%; effektiver Jahreszins 0,0%; Beispiel: Finanzierungsbetrag 1.000,- Euro, 10 Monate 100,- €, Gesamtbetrag bei einer Laufzeit von 10 Monaten: 1.000,- €. Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 17 Abs. 4 PangV. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Schwanthalerstr. 31, 80366 München. In Österreich erfolgt die Vermittlung für die BNP Paribas Personal Finance S.A. Niederlassung Österreich



istockphoto.com/Asa93



# AUTOPARTNER VOR ORT

AUTOS – MOTORRÄDER – ZUBEHÖR – TÜV-ABNAHME – FAHRSCHULE – TUNING – WASCHEN – LACKIEREN – TANKEN



istockphoto.com/Aranka



**DIE WERKSTATT.**

**Daniel's KFZ-Werkstatt Isernhagen**

**KFZ-Meisterwerkstatt und Ersatzteilverkauf**

**Pkw • Kleintransporter • Wohnmobile**

**NEU: Reparatur von Anhängern und Pferdeanhängern**

- Dialogannahme
- Fehlerdiagnose per Diagnosegerät
- Wartungsdienst für alle Marken
- TÜV
- Reparatur und Instandsetzung aller Marken
- 3D Achsvermessung
- Transporterservice
- Reifenmontage inkl. Wuchten Pkw/Zweirad

- Wechsel leichter Lkw-Reifen
- Reifeneinlagerung
- Bremsenservice
- Stoßdämpferservice
- Klimaservice
- Getriebeespülung
- Ersatzteilverkauf
- Tuningartikel u.s.w.

**Chromstraße 16**      **30916 Isernhagen HB**  
☎ **0511/51931000**      **info@daniels-fahrzeugtechnik.de**

**www.daniels-fahrzeugtechnik.de**

## Unfall im Ausland: Was ist zu tun?

Die meisten deutschen Urlauber verreisen mit dem eigenen Fahrzeug. Dabei denken alle vor allem an die Erholung. Aber was tun, wenn es im Ausland zum Unfall mit dem Auto kommt? An erster Stelle steht erst einmal die Warnweste. In den meisten europäischen Ländern (Belgien, Bulgarien, Finnland, Frankreich, Italien, Kroatien, Luxemburg, Montenegro, Norwegen, Österreich, Portugal, Rumänien, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechien, Ungarn) ist das Tragen mittlerweile Pflicht. Wer ohne erwischt wird, muss zahlen: Wie hoch das Bußgeld ausfällt, ist unterschiedlich: Die Spanne reicht von 14 Euro bis zu 1400 Euro.

In vielen Ländern müssen nicht nur Auto- sondern auch Motorradfahrer eine Weste an Bord haben. Recht unterschiedlich gehandhabt wird die Frage, ob Warnwesten nur für den Fahrer oder für alle Fahrzeuginsassen vorhanden sein müssen. Mit einem Exemplar für jeden ist man daher auf jeden Fall auf der sicheren Seite, betont die HUK-Coburg. Um sie vor dem Aussteigen anziehen zu können, sollten sie griffbereit liegen, am besten im Handschuhfach oder in den Seitenfächern der Türen.

Genauso wichtig wie die Warnweste ist das Absichern der Unfallstelle mit einem Warndreieck. Liegt die Unfallstelle in einer Kurve oder vor einer Kuppe, muss das Dreieck immer davor aufgestellt werden. Am wichtigsten ist, die anderen Verkehrsteilnehmer rechtzeitig und deutlich sichtbar vor der Gefahrenstelle zu warnen. Zudem gibt es Staaten, wie zum Beispiel Polen oder Rumänien, die vorschreiben, jeden Unfall der

Polizei zu melden. Um nichts falsch zu machen, ist ein Anruf bei der Polizei also immer richtig. Selbst wenn sie – wie mancherorts üblich – nur große Sach- oder Personenschäden aufnimmt.

### EUROPÄISCHER UNFALLBERICHT

Mit oder ohne Polizei, ein Unfall muss protokolliert werden. Nur wer Ansprüche belegen kann, hat Anspruch auf Entschädigung. Deshalb gehört der europäische Unfallbericht – den man bei seiner Kfz-Versicherung bekommt – ins Handschuhfach. Ihn gibt es für manche Länder zweisprachig. Hat der Unfallgegner gleichfalls einen dabei, kann man sich darauf verlassen, dass die Fragen identisch sind. Wer die Fragen nach den Personalien der Unfallbeteiligten und Zeugen, der Versicherung und dem Unfallhergang sorgfältig beantworten kann, hat es später einfacher mit der Schadenregulierung. Die HUK-Coburg rät außerdem, auch Fotos von der Unfallstelle zu machen.

In Frankreich und den Benelux-Staaten spielt der europäische Unfallbericht eine besonders wichtige Rolle. Der Unterschreibende erkennt den Inhalt unwiderruflich an. Anmerkungen oder Widersprüche müssen unbedingt unter Punkt 14 festgehalten werden. Bei Widersprüchen oder Sprachschwierigkeiten füllt am besten jeder seinen eigenen Bericht aus und unterzeichnet ihn. Anschließend werden die Kopien ausgetauscht.

Nicht allein in diesem Punkt unterscheidet sich die Schadenregulierung der einzelnen Länder. Sobald es im Ausland kracht, gilt



Was ist bei einem Unfall im Ausland zu tun?

Foto: Hagen Lehmann Coburg

für die Schadenregulierung in der Regel nationales Recht: So stehen Geschädigten z.B. Wertminderung, Nutzungsausfall oder auch Mietwagenkosten nicht in allen europäischen Staaten zu oder sie liegen deutlich hinter den hierzu üblichen Summen.

Kfz-Versicherte mit einer Ausland-Schadenschutz-Versicherung müssen sich darüber keine Sorgen machen. Dieses Zusatzmodul zur Kfz-Haftpflichtversicherung garantiert, dass der eigene Versicherer Personen- und Sachschäden so reguliert, als hätte sich der Unfall im Inland ereignet, erläutert die HUK-Coburg. Statt der gegnerischen Kfz-Haftpflichtversicherung reguliert dann der eigene Versicherer den durch einen Dritten verursachten Schaden.

Ist das Auto nicht mehr fahrbereit, gibt es viele: Ein Schutzbrief, wie ihn die meisten Kfz-Versicherer anbieten, hilft hier. Das gilt

auch, wenn zum Beispiel offene Fragen zu klären sind und der Geschädigte sich in der fremden Sprache nur schwer oder gar nicht verständigen kann. In diesem Fall bietet der Schutzbriefanbieter für das Übersetzen telefonische Unterstützung an.

### REPARATUR IM URLAUB ODER ZU HAUSE?

Am besten speichern Reisende die Notrufnummer vor Fahrtantritt gleich mit deutscher Ländervorwahl – auf dem Handy. Hat der Schutzbriefanbieter eine App, gehört auch sie auf das Mobiltelefon. Nach der Kontaktaufnahme kümmert sich die Versicherungsgesellschaft um die Pannen- und Unfallorganisation.

Entweder wird das Auto vor Ort fahrbereit gemacht oder zur Reparatur in eine Werkstatt abgeschleppt. Auch bei Verständigungsproblemen helfen die Assis-

tance-Mitarbeiter. Verzögert sich die Reparatur, bietet ein Schutzbrief in der Regel auch Unterstützung bei der Umorganisation des Urlaubs. Die Fahrt kann durchaus für ein paar Tage unterbrochen werden oder man setzt sie mit einem Mietwagen oder per Bahn fort und holt das reparierte Auto später ab. Ob in der Werkstatt beim Reparaturauftrag oder beim Anmieten eines Pkw, eine der üblichen Kreditkarten gehört grundsätzlich ins Portemonnaie. Dabei geht es beim Mietwagen nicht um das Bezahlen, sondern um die Hinterlegung der erforderlichen Sicherheitskaution.

Ist der Unfallwagen fahrbereit und Verkehrssicher, steht der Reparatur zu Hause nichts im Weg. Schadenersatzansprüche lassen sich jederzeit von Deutschland aus geltend machen. Alle Versicherer in der EU müssen entweder selbst in jedem anderen EU-Staat regulieren oder dort einen Schadenbeauftragten sitzen haben. Abgewickelt wird der Schaden nach dem Recht des Unfalllandes, aber in der Sprache des Geschädigten.

Enthält die eigene Kfz-Versicherung nicht das Zusatzmodul Auslandsschaden-Schutzversicherung, hilft zu Hause die Auskunftsstelle (Tel. 0800-250 260 0; aus dem Ausland: 0049 40 300 330 300) weiter. Mit Hilfe des gegnerischen Autokennzeichens ermittelt sie den verantwortlichen Versicherer bzw. dessen Schadenregulierungsbeauftragten. Hat die gegnerische Versicherung oder ihr Repräsentant drei Monate nichts von sich hören lassen, kann man sich auch an die Entschädigungsstelle der Verkehrsoberhilfe in Berlin wenden. **AUM**



**Urlaubs-Check 24,90 €**

**rufen Sie uns an . . .**

**Evels + von der Ohe** GmbH & Co. KG  
Lehrte - Burgdorfstraße 112  
Tel. 0 51 32 / 82 95 - 0

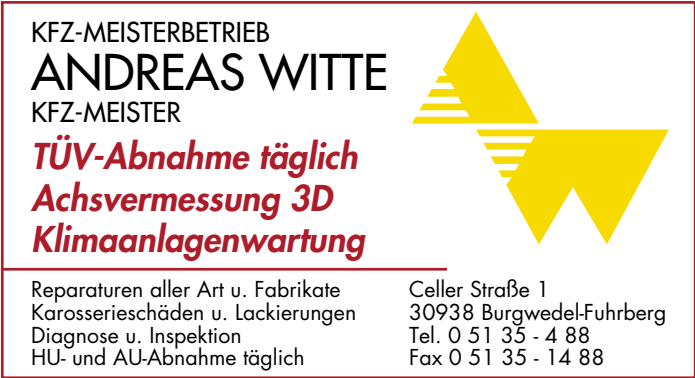


**Karosserie- & Lackierzentrum Burgdorf**

- **UNFALL-INSTANDSETZUNG**  
Pkw's – Ukw's – Omnibusse u.v.m.
- **AUTOLACKIEREREI**  
Pkw's – Ukw's – Omnibusse – Industrielackierungen

- **STEINSCHLAGREPARATUR**  
und Neuverglasung
- **SMART-REPAIR**  
kostensparende Reparaturen

**Wollenweber Straße 8 • 31303 Burgdorf/Hannover**  
Tel.: 0 51 36 / 97 12 90 • **www.aksautomotive.de**



**KFZ-MEISTERBETRIEB**  
**ANDREAS WITTE**  
KFZ-MEISTER

**TÜV-Abnahme täglich**  
**Achsvermessung 3D**  
**Klimaanlagenwartung**

Reparaturen aller Art u. Fabrikate  
Karosserieschäden u. Lackierungen  
Diagnose u. Inspektion  
HU- und AU-Abnahme täglich

Celler Straße 1  
30938 Burgwedel-Fuhrberg  
Tel. 0 51 35 - 4 88  
Fax 0 51 35 - 14 88



**05139-9930-0**

**AUTOHAUS Ford Preugschat GmbH**

Schulze-Delitzsch-Str. 43  
30938 Großburgwedel

**www.ford-preugschat.de**



**Ein Weg, der sich lohnt.**



**Lehrte, Gaußstr. 9, Tel. (0 51 32) 40 77**  
**Harsum, Siemensstr. 6, Tel. (0 51 27) 97 20**  
**www.autohaus-sellmann.de**

## Der Randstein wird zur Stromquelle



Foto: Autoren-Union Mobilität/Goslar Institut

An zunächst zwei Standorten im Stadtgebiet von Köln werden seit heute Ladebordsteine im Realbetrieb getestet. Für das von Rheinmetall entwickelte System werden der Konzern, die „TankE GmbH“ und die Stadt Köln nun ein Pilotprojekt betreiben, bei dem die Akzeptanz ebenso wie die städtebaulichen und gestalterischen Vorteile untersucht werden sollen.

Die intelligente Nutzung vorhandener städtischer Infrastruktur bei hoher ladetechnischer Performance macht den Ladebordstein zu einer platzsparenden Alternative gegenüber einer Ladesäule.

Dies löst das Problem der fehlenden Verfügbarkeit von Flächen im städtischen Raum für die schnelle, flexibel skalierbare und kostengünstige Installation von frei zugänglichen, öffentlichen Ladepunkten. Dieses Alleinstellungsmerkmal war entscheidend für den Zuschlag seitens der Stadt und des Netzbetreibers. **AUM**

tur bei hoher ladetechnischer Performance macht den Ladebordstein zu einer platzsparenden Alternative gegenüber einer Ladesäule.

Dies löst das Problem der fehlenden Verfügbarkeit von Flächen im städtischen Raum für die schnelle, flexibel skalierbare und kostengünstige Installation von frei zugänglichen, öffentlichen Ladepunkten. Dieses Alleinstellungsmerkmal war entscheidend für den Zuschlag seitens der Stadt und des Netzbetreibers. **AUM**

**Ihr Spezialist für alle Marken Vertragsfrei**



- Neuwagen
- Gebrauchtwagen
- EU-Fahrzeuge
- Service für Pkw und Kleintransporter

**AUTOHAUS RAHLVES MEHRMARKENCENTER**

Zum Großen Freien 19  
31275 Lehrte Tel. 05132 6604

**www.autohaus-rahlves.de**

## Wann brauche ich einen internationalen Führerschein?

Es ist ein unscheinbarer grauer Zettel: der internationale Führerschein. Gerade wer außerhalb Europas mit dem Auto unterwegs ist, sollte ihn aber dringend dabei haben.

Mit dem Auto innerhalb Europas zu verreisen, ist meist unkompliziert. Denn in den meisten europäischen Ländern reicht dafür der deutsche Führerschein aus. Doch es gibt auch Ausnahmen, wie der Auto Club Europa (ACE) erklärt.

So empfiehlt der ACE für Autoreisen nach Albanien, Moldau oder Russland einen internationalen Führerschein. In den meisten Ländern Asiens, Afrikas oder Lateinamerikas ist er sogar Pflicht. Und auch für die USA empfiehlt der ACE dieses Zusatzdokument, da der deutsche Führerschein allein dort nicht anerkannt werden muss. In den meisten Ländern ist der in Deutschland ausgestellte internationale Führerschein drei Jahre gültig.

Es gibt aber Ausnahmen, in denen er nur ein Jahr gilt. Das sind zum Beispiel Ägypten, Mexiko, Argentinien oder Chile. Nach Ablauf der Gültigkeitsdauer muss der internationale Führerschein wieder neu beantragt werden.

### WORAUF ES BEIM ANTRAG ANKOMMT

Egal, ob man mit dem eigenen Auto in den Urlaub fahren will oder sich vor Ort einen Mietwagen buchen möchte: Vor einer Reise ist es ratsam, sich frühzeitig beim Auswärtigen Amt darüber informieren, ob man einen internationalen Führerschein benötigt – das steht in den Reisehinweisen, die das Auswärtige Amt online zu jedem Land bereitstellt. Außerdem können sich die Antragsvoraussetzungen für das Zusatzdokument je nach Bundesland unterscheiden. Auch hier empfiehlt es sich also, sich recht-

zeitig schlau zu machen. In der Regel ist laut ACE für den Antrag ein gültiger EU-Kartenführerschein, ein Reisepass oder ein Personalausweis und ein aktuelles biometrisches Bild nötig. Die Gebühren liegen bei rund 15 bis 20 Euro. Den internationalen Führerschein bekommen sie dann in der Regel auch direkt bei der Beantragung ausgehändigt. Achtung: Wenn Sie noch einen alten Papierführerschein haben, wird dieser mit der Ausstellung des internationalen Führerscheins automatisch in einen EU-Kartenführerschein umgetauscht. Dieser Umtausch kostet aber nicht nur noch mal 25 Euro, die Bearbeitungszeit kann laut ACE auch mehrere Wochen betragen. Wichtig zu wissen: Sie können den internationalen Führerschein nur in ihrer Heimatgemeinde und nicht erst am Urlaubsort etwa bei der Deutschen Botschaft beantragen. **DPA**

## Knöllchen im Ausland: Teures Urlaubssouvenir

Wer im Ausland falsch parkt oder zu schnell fährt muss mit einem teuren Souvenir rechnen, denn die Bußgelder sind in vielen Ländern oftmals höher als in Deutschland. Mit einer Geschwindigkeitsüberschreitung von mehr als 20 km/h landet man in Frankreich bei einem Bußgeld von 135 Euro. In Italien werden sogar 175 Euro fällig, warnt der ADAC. Besonders tief in die Tasche greifen müssen Kraftfahrer in Norwegen, wo mit 620 Euro zur Kasse gebeten wird.

Zum Vergleich: In Deutschland kostet eine Geschwindigkeitsüberschreitung von 20 km/h ab 60 Euro.

Auch falsches Parken wird im Ausland zum Teil deutlich stärker sanktioniert als in Deutschland. Während man hierzulande bei einem Parkverstoß mit zehn bis 110 Euro rechnen muss, werden in Spanien oder Rumänien bis zu 200 Euro fällig. Polen (125 Euro) und die Niederlande (120 Euro) sind ebenfalls mit verhältnismäßig hohen Bußgeldern dabei.

Fährt man bei Rot über die Ampel, wird es vor allem in Norwegen erneut besonders teuer: 850 Euro werden hier für einen Rotlichtverstoß fällig. Ähnlich hoch ist die Strafe in Griechenland mit 700 Euro. Auch in Kroatien muss man mit mindestens 390 Euro tief in die Tasche greifen. Die Niederlande verlangen 300 Euro. In Spanien geht es bei 200 Euro los, in Italien bei 170 Euro und in Deutschland bei 90 Euro. Der ADAC rät, Knöllchen aus dem Ausland nicht zu ignorieren. Wenn der Vorwurf stimmt, sollte man umgehend zahlen. In manchen Ländern werden sogar hohe Rabatte bei Schnellzahlung gewährt. Bei Schreiben von privaten Inkassofirmen sollte man jedoch vorsichtig sein, warnt der ADAC. Solange es sich um öffentlich-rechtliche Forderungen wie Geschwindigkeits-, Rotlicht- oder Parkverstöße handelt, dürfen nur Behörden polizeiliche Geldbußen grenzüberschreitend eintreiben. **AUM**



# GESUNDHEIT, WELLNESS, PFLEGE & BETREUUNG



iStock: Wavebreakmedia

## 5 Tipps fürs Waschen von Pflegebedürftigen

Sowohl die individuellen Ansprüche Jeden Tag den ganzen Körper des pflegebedürftigen Angehörigen waschen oder abduschen? Aus hygienischer Sicht ist das kein Muss. Eine tägliche Reinigung von Gesicht und Intimbereich können ausreichen, wie es vom Zentrum für Qualität in der Pflege (ZQP) heißt.

Wenn Angehörige diese Aufgabe übernehmen - was ist dann wichtig? «Neben Einfühlungsvermögen, Verständnis und Geduld braucht es dafür insbesondere Wissen über grundlegende Fragen von Hautgesundheit und -pflege sowie das richtige Vorgehen», fasst Daniela Sulmann zusammen. Sie ist Pflegeexpertin und Geschäftsleiterin im Zentrum für Qualität in der Pflege (ZQP).

Auf diese fünf Dinge können Angehörige dabei achten:

### 1. Selbstbestimmung ermöglichen

Wie möchte ich gewaschen werden, mit welchen Hilfsmitteln und mit welchen Pflegeprodukten? Diese Entscheidungen sollten bei der pflegebedürftigen Person

liegen, Druck und Zwang sind tabu. Den Pflegeexperten zufolge ist es sinnvoll, Zeitpunkt und Vorgehen bei der Körperpflege vorab zu besprechen. Die Person möchte sich selbst waschen? Pflegenden Angehörige sollten versuchen, das möglich zu machen - auch wenn das vielleicht deutlich länger dauert.

### 2. Stress herausnehmen

Niemand fühlt sich wohl, wenn es im Badezimmer eiskalt ist oder zieht. Gute Vorbereitung, wie das Aufdrehen der Heizung, kann daher Stress herausnehmen. Dazu gehört auch, vorab einen Toiletengang einzuplanen. Bei der Körperpflege selbst rät das ZQP dazu, nur Körperteile zu entkleiden, die in dem Moment auch gereinigt werden. Der Rest des Körpers bleibt angezogen oder wird mit einem Badetuch abgedeckt. Denn für viele Pflegebedürftige ist Scham in so einer Situation ein großes Thema.

### 3. Hygieneregeln beachten

Das fängt bei Reihenfolge an, die nicht nur für das Waschen, sondern auch für das Eincremen



**Verständnis und Geduld: Wer einen pflegebedürftigen Menschen wäscht, sollte beides mitbringen.**

Magdalena Rodziewicz

gilt: Erst sind Gesicht, Ohren, Hals und Brust dran, dann Arme, Hände, Bauch, Rücken, Achselhöhlen, Beine und Füße. Zum Schluss erst der Intimbereich. Apropos Intimbereich: Intimpflege sollte nur mit Einmalhandschuhen passieren. Auch wenn die pflegebedürftige Person infizierte Hautstellen hat, etwa einen Pilzbefall an den Füßen

oder unter den Achseln, sind Handschuhe ein Muss, so das ZQP. Was in Sachen Hygiene auch sinnvoll sein kann: Waschlappen und Handtücher in unterschiedlichen Farben für verschiedene Körperbereiche verwenden.

### 4. Passende Hilfsmittel anschaffen

Sicher in die Dusche und bloß

nicht ausrutschen! Es gibt Pflegehilfsmittel, die das Waschen sicherer und einfacher machen - stabile Haltegriffe neben Waschbecken und Dusche und rutschfeste Matten etwa. Für die Intimpflege gibt es übrigens spezielle Aufsätze für die Badewanne, die im Intimbereich eine Aussparung haben.

### 5. Hautveränderungen im Blick behalten

Ist die Haut rissig oder hat sie Verfärbungen? Die Körperpflege können Angehörige zum Anlass nehmen, sich die Haut näher anzuschauen. Denn durch langes Sitzen oder Liegen können bei pflegebedürftigen Menschen Druckgeschwüre entstehen. Rote oder dunkelblaue Verfärbungen der Haut, die beim Draufdrücken nicht heller werden, sind ein Anzeichen dafür. Die Haut kann an diesen Stellen auch ungewöhnlich warm, kalt, fest oder weich sein und auch Abschürfungen, Blasen, nässende Stellen oder Schorf aufweisen. Das ZQP rät beim Verdacht auf ein Druckgeschwür und bei anderen Hautproblemen: pflegefachlichen oder ärztlichen Rat einholen. DPA

## Auch die Bandscheiben können sich entzünden

Rückenschmerzen, Abgeschlagenheit, Fieber: Das sind Symptome, die auf viele Erkrankungen hindeuten können. So zum Beispiel auch auf eine Entzündung der Bandscheiben, also der Knorpel zwischen unseren Wirbeln. Eben weil die Symptome bei einer Entzündung dort so unspezifisch sind, bleibt die Erkrankung oft erst einmal unentdeckt.

Dabei kann sie ernste Folgen haben, wie der Orthopäde David Kubosch von der Gelenk-Klinik Gundelfingen warnt. Wer entsprechende Symptome bei sich beobachtet, lässt sie also besser ärztlich abklären und behält dabei die Möglichkeit einer Bandscheibenentzündung im Hinterkopf. Auslöser einer Bandscheibenentzündung sind meist Bakterien, etwa Staphylokokken oder Streptokokken. Sie können zum Beispiel von anderen Entzündungsherden im Körper - etwa in den Harnwegen oder an der Zahnwurzel - über den Blutkreislauf zu den Bandscheiben gelangen und auch dort eine Entzündung verursachen. Ärztinnen und Ärzte sprechen dann von einer bakteriellen Spondylodiszitis. Die Entzündung kann auch von Pilzen und von Parasiten ausgelöst werden, das ist aber seltener der Fall. Wird sie nicht behandelt und verläuft schwer, können Verformungen der Wirbelsäule eine Folge sein, sagt Orthopäde David Kubosch. Dabei kann es zur teilweisen oder vollständigen Verschmelzung von Wirbeln, sogenannten Blockwirbeln, kommen - das ist schmerzhaft. Außerdem ein Risiko: Über die Blutbahn kann sich die Entzündung weiter im Körper ausbreiten. Im schlimmsten Fall droht dann eine lebensbedrohliche Sepsis. Kann sich das Immunsystem nur schlecht gegen Krankheitserreger wehren, steigt auch das Risiko für eine Bandscheibenentzündung. Da im Alter die Immunabwehr nachlässt, trifft es Ältere oft eher als Jüngere. Weitere Risikofaktoren laut David Kubosch: Übergewicht, Diabetes, erhöhter Alkohol- und Nikotinkonsum sowie Nierenerkrankungen. In mehr als der Hälfte der Fälle ist die Lendenwirbelsäule betroffen, etwas seltener trifft die Entzündung Brust- oder Halswirbelsäule. Wie eine Bandscheibenentzündung diagnostiziert und behandelt wird Orthopäden und Orthopäden können anhand von Röntgen- bzw. MRT-Aufnahmen mit Kontrastmittel eine Bandscheibenentzündung erkennen. Oft muss auch eine Gewebeprobe aus den Bandscheiben ent-

nommen werden, um den Krankheitserreger zu bestimmen. Die Infektion lässt sich dann gezielt mit Antibiotika bekämpfen. Ebenfalls Teil der Behandlung: Schmerzmittel, Physiotherapie und eine Ruhigstellung der Wirbelsäule mit Korsett oder Orthese. «Spricht der Patient gut auf die Therapie an, so heilt die Erkrankung in der Regel aus und es bleiben keine Fehlstellungen oder Deformitäten zurück», so Kubosch. Es können allerdings Rückenschmerzen bleiben. DPA

**Auslöser für eine Bandscheibenentzündung sind meist Bakterien, etwa Staphylokokken oder Streptokokken.**

Christin Klose



**NOCH WENIGE FREIE PLÄTZE!**

**EichenStube**  
Wertvolle Zeit im Alter.

**Tagespflege im Herzen Burgwedels**

Von-Alten-Str. 18 · 30938 Burgwedel · Tel. 05139 986590  
eichenstube@eichenhof-burgwedel.de  
www.eichenhof-burgwedel.de

Die Tagespflege des **EichenHof Burgwedel**

Eine Schwester des **WohnPark Großburgwedel**

**CASPAR & DASE**  
GESUNDHEITSDIENSTLEISTUNGEN

**Pflege ist ein Stück Vertrauen.**

- PFLEGEBERATUNG
- AMBULANTE PFLEGE
- PSYCHIATRISCHE VERSORGUNG
- TAGESPFLEGE
- SENIORENWOHNEN
- AMBULANT BETREUTES WOHNEN

Caspar & Dase GmbH  
Industriestraße 40  
30900 Wedemark  
Tel.: (0 51 30) 975 80 0  
Fax: (0 51 30) 975 80 66

Tagespflege Piepers Garten  
Wedemarkstraße 57  
30900 Wedemark  
Tel.: (0 51 30) 975 80 50  
Fax: (0 51 30) 975 80 59

www.fachpflegedienst.de

www.piepers-garten.de

**Wir bieten Ihnen**

- ★ Kurzzeitpflege
- ★ Moderne stationäre Pflege und Betreuung überwiegend in Einzelzimmern
- ★ einen speziellen Wohnbereich für Menschen mit Demenz
- ★ **Tagespflege** in unserem Servicehaus in Bolzum

**AWO Residenz Sehnde**

Achardstr. 1 • 31319 Sehnde  
☎ 05138 - 5034 0  
www.aworesidenz-sehnde.de • info@aworesidenz-sehnde.de

18512001\_002624

**Ambulante Pflege Burgdorf**

**Kolleg\*in gesucht!**

- Grundpflege
- medizinische Versorgung
- hauswirtschaftliche Unterstützung
- Pflegeberatung
- palliative Begleitung

**für ein selbstbestimmtes Leben!**

info@pflegedienst-burgdorf.com  
Tel: 05136 / 3161

9036001\_002624

**Eigener Fahrdienst**

**TAGESPFLEGE**  
Sabine Schmidtke

**Kennenlern-Gutschein**

**Montag bis Freitag 08:30 – 16:30 Uhr**

**Wir schenken Ihnen einen Gutschein im Wert von 80 €.**

**Vom Frühstück bis zum Kaffeetrinken einen abwechslungsreichen Tag in familiärer Atmosphäre mit Gleichgesinnten erleben.**

**Vereinbaren Sie gleich einen Termin!**

**Wir freuen uns auf Sie!**

Wächterstieg 9  
31303 Burgdorf  
05136/ 804 64 99  
www.tagespflege-schmidtke.de | info@tagespflege-schmidtke.de

Auf dem Amtshof 3  
30938 Burgwedel  
05139/ 951 92 78

**Gemeinsamkeit statt Einsamkeit**

19163301\_002624

**Wir helfen, wenn das Leben schwer wird.**

**Ambulante Pflege JANZ**

Netzwerk:

- Wettmar
- Kleinburgwedel
- Engensen
- Thönse
- Großburgwedel
- Oldhorst
- Isernhagen NB
- HB
- FB
- KB
- Neuwarmbüchen

Dammstraße 7 • 30938 Burgwedel  
www.pflegedienst-janz.de  
Telefon (05139) 895816

17225301\_002624

**Jens Brandtstädter**  
Ambulante Pflege & Intensivpflege

Tel.: (0 51 39) 28 04 Fax: (0 51 39) 89 53 09  
info@burgwedel-pflegedienst.de  
www.burgwedel-pflegedienst.de

3604401\_002624

**Tagespflege**  
LEHRTE  
EINE EINRICHTUNG DER SOZIALSTATION

**Unser Motto**  
„Individuell betreut werden -  
Gemeinsamkeit erleben -  
vornadene Fähigkeiten fördern -  
Hilfe zur Selbsthilfe sicherstellen!“

Gut aufgehoben, betreut und das über den Tag.

**Sie haben Fragen zur Tagespflege, rufen Sie uns an - wir helfen Ihnen gerne!**  
Tel. 0 51 32 / 9 29 84 28

18513901\_002624

**Ambulante Pflege Burgwedel**

**Ihr Pflegedienst mit Herz und Kompetenz.**

**24 Stunden kompetent versorgt**

Vor dem Hagen 2 · 30938 Burgwedel-Fuhrberg  
Telefon (05135) 14 75 · **24 Stunden erreichbar**  
www.ambulante-pflege-burgwedel.de

19164501\_002624

**SENIOREN-TAGESSTÄTTE**  
**Melanie Strate**

Breitenkampstraße 1A · 31311 Uetze-Hänigsen  
Tel. 0 51 47-10 64 · info@senioren-tagesstaette.de  
senioren-tagesstaette.de

18511201\_002624





Verliebt...  
Verlobt und endlich verheiratet

## Dennis Brause & Stefanie Vormum

Nach 14 Jahren Probezeit geben wir uns das JA Wort!

Unsere standesamtliche Trauung findet am 06.07.24 um 10:00 Uhr auf dem Rittergut Bettensen statt.

Unsere freie Trauung findet am 10.07. am Strand auf Sylt statt.

18634001\_000124



### WE CELEBRATE LOVE

## TIMO & ILARIA

are getting married

July 6, 2024 Vancouver, BC (formal)  
August 31, 2024 Cittadella, PD (informal)

ANJA & MAIK SCHMIDT UETZE      GRAZIELLA & LINO BOSCO CITTADELLA

17809701\_002624



**Hurra, unser 1. Enkelkind ist da!**

## Luke

**\*24.06.2024 • 3430g • 52 cm**

**Wir freuen uns riesig mit den glücklichen Eltern**

**Anna und Gerrit Hübener**

**Die stolzen Großeltern Petra und Andreas Hübener sowie Uroma Ilse Hübener und Uropa Willi Brix**

19257501\_002624

NOTDIENSTE AM WOCHENENDE

#### Ärztendienst

**Burgwedel/Isernhagen/Altwarmbüchen:**  
Für den Bereitschaftsdienst gilt ebenfalls die bundesweite Rufnummer 116 117 sowie folgende Zeiten für den fahrenden Bereitschaftsdienst:  
Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr;  
Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr;  
Sa., So., Feiertage 8 bis 7 Uhr.

**Lehrte/Sehnde/Burgdorf/Uetze:**  
In der zentralen Bereitschaftspraxis am KRH Klinikum Lehrte, Manskestr. 22, werden Patienten außerhalb der regulären vertragsärztlichen Sprechstunden zu den folgenden Zeiten versorgt:  
Mo., Di., Do. 19 bis 21 Uhr;  
Mi., Fr. 18 bis 21 Uhr;  
Sa., So., Feiertage 10 bis 14 Uhr und 17 bis 20 Uhr.

Der fahrende Bereitschaftsdienst ist unter der bundesweiten Rufnummer 116 117 zu erreichen.  
Die Bereitschaftsdienstzeiten für den Fahrdienst lauten wie folgt:  
Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr;  
Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr;  
Sa., So. Feiertage 8 bis 7 Uhr.

#### Zahnärztlicher Notdienst

unter Tel. (05138) 25 60.

#### Feuerwehr/ Rettungsdienst

Tel. 112 (alle Ortsnetze).

#### Behindertentransport und Hausnotruf DRK

Tel. 44 40 (alle Ortsnetze; nur Isernhagen: Tel. (0511) 61 27 28).

#### Kontakt-Telefon Kinderschutzbund

Mo. bis Fr. 15 bis 19 Uhr bundesweit unter Tel. (0800) 111 0 333.

#### Krankenförderung

Tel. 0511/19 222 (alle Ortsnetze).

#### Tierärztlicher Notdienst

**Burgdorf, Lehrte, Sehnde, Uetze:** 06./07.07.: VetSpezial, Tel.: (05132) 94 64 240

**Burgwedel:** 29./30.6.: Dr. Rüdiger Schmidt, Klappenbrücke 1, Wedemark-Negenborn , T. (05130) 2244

#### Apotheken

**Burgwedel und Wedemark/Isernhagen/Langenhagen:**  
Not- und Nachtdienst  
**06.07. von 8.30 bis 8.30 Uhr:**  
► Brinker-Apotheke, Walsroder Straße 20, Langenhagen, Tel. (0511) 74 29 20  
Not- und Nachtdienst  
**07.07. von 8.30 bis 8.30 Uhr:**  
► Dorf-Apotheke, Am Markt 9, Wedemark-Bissendorf, Tel.: (05130) 87 42

**Altwarmbüchen/Hannover:**  
Not- und Nachtdienst  
**06.07. von 8.30 bis 8.30 Uhr:**  
► Marien-Apotheke, Marienstraße 55, zw. Dieterichstraße und Berliner Allee, Telefon (05 11) 35 34 07-0;  
► Ahlemer Kronen-Apotheke, Ahlem, Richard-Lattdorf-Straße 51, Üstraendpunkt Ahlem, Telefon (05 11) 48 24 00;  
► Noltemeyer-Apotheke, Buchholz, Podbielskistraße 315, Ecke Sutelstraße, Telefon (0511) 6 47 67 89;  
**07.07. von 8.30 bis 8.30 Uhr:**  
► Apotheke Alt-Laatzen, Laatzen, Hildesheimer Straße 71, Telefon (05 11) 21 37 56 73;  
► Lentz-Apotheke, Kleefeld, Kirchroder Straße 89/90, neben Aldi, Telefon (05 11) 55 99 88;  
► Tresckow-Apotheke, Wettbergen, Tresckowstraße 187, Telefon (0511) 46 60 10;  
► Sophien-Apotheke, Adolf-Emmelmann-Straße 5, EKZ Klein-Buchholz, Telefon (0511) 690 955 33

**Stadt Lehrte/Stadt Sehnde (jeweils mit Ortsteilen).**  
**06.07. von 9 bis 9 Uhr:**  
► Eichen-Apotheke, Sehnde Mittelstraße 33, Telefon (05138) 61 62 06  
**07.07. von 9 bis 9 Uhr:**  
► Liebig-Apotheke, Lehrte Burgdorfer Straße 9, Telefon (05132) 5 44 43

**Burgdorf, Uetze, Hänigsen, Bröckel, Wathlingen**  
**06.07. von 9 bis 9 Uhr:**  
► APOFOX Apotheke Marktstraße 28, Burgdorf, Telefon (0 51 36) 41 36;  
**07.07. von 9 bis 9 Uhr:**  
► Neustadt-Apotheke, Hannoversche Neustadt 49, Burgdorf, Telefon (0 51 36) 652 78 (Alle Angaben ohne Gewähr)

„Fürchte dich nicht, ich habe dich erlöst, ich habe dich bei deinem Namen gerufen, du bist mein.“  
Jesaja 43,1

## Gisela Hüdepohl, geb. Boos

**\*11.03.1924 †26.06.2024**

Nach Unfall und kurzem Krankenhausaufenthalt ist sie friedlich eingeschlafen.

In Liebe

Michael Hüdepohl und Andreas Indra  
Ernst und Angelika Hüdepohl mit  
Patricia Hüdepohl  
Isabelle Hüdepohl  
Ecki Hüdepohl und Martina Maschke

Die Trauerfeier und anschließende Beisetzung finden am Mi 10. Juli 2024 um 12.00 Uhr in der Kapelle des Friedhofs Neuwarmbüchen, Kapellenstraße 9, 30916 Isernhagen statt. Anschließend gibt es ein gemeinsames Kaffeetrinken in der Cafeteria des WohnPark Burgwedel, Fuhrberger Straße 2, 30938 Burgwedel.

Die Verstorbene hat in ihrer letzten Verfügung darum gebeten, auf Blumen oder Kränze zu verzichten und stattdessen an die Bürgerstiftung Isernhagen zu spenden.

Stichwort: SPENDE Trauerfall Gisela Hüdepohl  
IBAN DE04 2519 0001 0082 0008 00

Bestattungsinstitut Bamberg, Berkhopstr. 1a, 30938 Burgwedel

18934401\_000124

*Das Bewusstsein eines erfüllten Lebens und die Erinnerung an viele schöne Stunden sind das größte Glück auf Erden.*

Vor Gott getreten im Glauben an ein Wiedersehen mit ihrem geliebten Mann Hans-Heinrich und Tochter Antje.

## Inge Pläß

geb. Seegelken  
**\*03.10.1936 †28.06.2024**

In lieber Erinnerung und Dankbarkeit an unsere Tante und Schwägerin  
**Henning Pläß**  
**Edda Lönneker geb. Pläß**  
**Elke Pläß-Damker**  
**Britta Schweiger geb. Fritzsche**  
**Julia Fritzsche-Stüber**  
**Annekatriin Santelmann geb. Himstedt**  
**Jörg Himstedt**  
**Christa Himstedt geb. Pläß**  
**Günter und Annegret Fritzsche geb. Pläß und alle, die sie lieb hatten**

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 12. Juli 2024, um 14 Uhr in der Kapelle des Heefßeler Friedhofes statt; anschließend Überführung zur Einäscherung.

Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir höflichst abzusehen.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf, Tel. 05136-5544

18790002\_000124



*Wenn wir dir auch die Ruhe gönnen bleibt voll Trauer unser Herz. Dich leiden sehen – und nicht helfen können, das war für uns der größte Schmerz.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem lieben Vater, Schwiegervater und Opa

## Hans-Jürgen Tanzius

**\* 9.5.1942 † 27.6.2024**

**Norbert mit Vicky und Jesper**  
**Kerstin und Jörg mit Debbie und Josie**  
**Udo und Sonja mit Finn Holger**

Die Urnenbeisetzung findet auf Wunsch des Verstorbenen in aller Stille statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen 05175-7715577

1866201\_002624

*Was du im Leben hast gegeben, dafür ist jeder Dank zu klein. Du hast gesorgt für deine Lieben, von früh bis spät, tagaus, tagein. Schlaf nun in Frieden, ruhe sanft und hab für alles lieben Dank.*

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

## Lilli Gärtner

geb. Walter  
**\* 23.4.1934 † 1.7.2024**



Wir werden dich sehr vermissen und nie vergessen.  
**Deine Kinder**  
**Enkel und Urenkel**

Die Beerdigung findet am Donnerstag, den 11. Juli 2024, um 14 Uhr von der kath. St. Bernward Kirche in Lehrte, Feldstraße, aus statt.

Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564

1909201\_002624



Alle Höhen und Tiefen gingen über Dich hinweg. Als die Kraft zu Ende ging, war es kein Sterben, es war Erlösung.

## Irmgard Hilgert

geb. Krampitz  
**\* 29.12.1935 † 16.06.2024**

Traurig und voll schöner und dankbarer Erinnerungen nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

**Hans-Joachim Hilgert**  
**Detlef Hilgert**  
**Kerstin Growe** geb. Hilgert  
**im Namen der gesamten Familie**

31319 Sehnde-Müllingen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, den 16.07.2024 um 14 Uhr in der Müllinger Kirche statt.

Begleitung: Fischer Bestattungen, 31319 Sehnde, Tel. 05138 / 8962

18646701\_002624

Meine geliebte Frau, unsere liebe Mutter und Schwiegermutter, Oma und Uroma

## Anni Mau

geb. Schindler  
**\* 24. März 1935 † 25. Juni 2024**

hat uns nach schwerer Krankheit verlassen.

Mit ihr verlieren wir eine liebevolle und fürsorgliche Frau, für die die Familie immer im Mittelpunkt stand. Ihr Lachen, ihre Wärme und ihre Geduld werden uns unvergessen bleiben.

**Unser gemeinsamer Lebensweg endete am nach 71 Jahren.**

**Danke für die gemeinsame Zeit.**

In stiller Trauer im Namen der Familie

### Jochen

Die Trauerfeier an der Urne findet am Sonnabend, dem 13. Juli 2024, um 15.00 Uhr in der Kapelle des Klocksiner Friedhofes statt.

Traueranschrift: 17194 Klocksın, Chausseestraße 2

19022101\_002624

## Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe:

# Donnerstag, 12.00 Uhr!



Alles hat seine bestimmte Stunde, und jedes Vorhaben unter dem Himmel hat seine Zeit. Geborenwerden hat seine Zeit, und Sterben hat seine Zeit. Pflanzen hat seine Zeit, und das Gepflanzte ausreißen hat seine Zeit. Weinen hat seine Zeit, und Lachen hat seine Zeit.  
Prediger 3

Hab keine Angst, mir in die Augen zu sehen. Einsammeln werde ich deine Unruhe und das Gepflanzte strahlend schön machen.  
Luigi Verdi

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer Mutter, Großmutter und Urgroßmutter

# Lerke Heimberg

geb. von Uslar  
\* 26.3.1943 † 26.6.2024

Anneke Ahrens geb. Heimberg und Dr. Jörg Ahrens  
Jan-Hendrik Heimberg mit Andreas Ellerbrok  
Mareike Heimberg und Dr. Rainer Kossian  
Dominik Ahrens und Jecka Ahrens geb. Walker mit Simeon Joel  
Marieke Piazolo geb. Ahrens und David Piazolo  
Leonie Ahrens  
im Namen aller Angehörigen

Die Urnenbeisetzung findet am 12.7.2024, 11 Uhr, auf dem Heefßeler Friedhof statt. Die anschließende Trauerfeier erfolgt im engsten Familienkreis.

Anstelle von freundlich zugedachten Kränzen und Blumen würden wir uns über eine Spende an die Hannoversche Kinder- und Jugendstiftung PRO CHANCE freuen.  
IBAN: DE80 2504 0066 0337 7033 01. Kennwort: Lerke Heimberg

Traueranschrift:  
Anneke Ahrens, Dorfstr. 34c, 31303 Burgdorf

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175-7715577

18791001\_002624

Ich gebe zu denen, die mich liebten, und warte auf die , die mich lieben.

Schweren Herzens müssen wir Abschied nehmen von unserer geliebten Mutter, Schwiegermutter und Oma

# Ingeburg Prusseit

geb. Bühring  
\* 27.03.1933 † 25.06.2024

Wir vermissen dich  
Gisela und Bernd  
Frank und Nicole  
Tanja und Olli

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 11.07.2024 um 13:00 Uhr von der Michaeliskapelle in Katensen aus statt.

Ausführung: Bestattungsinstitut >Am Thielenplatz<, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

18935901\_002624

Wenn Ihr an mich denkt, seid nicht traurig; erzählt lieber von mir und traut Euch ruhig zu lachen. Lasst mir einen Platz zwischen Euch, so wie ich ihn im Leben hatte.

# Edeltraud Reimann

(Polli)  
\* 2. November 1942 † 24. Juni 2024



Deine Söhne  
Volker und Axel Reimann  
Willi 🐾  
Harald und Rosi Reimann  
und alle, die sie lieb hatten

31319 Sehnde

Die Trauerfeier findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Begleitung: Fischer Bestattungen 31319 Sehnde 05138 / 8962

18650601\_002624

Was bleibt, ist Deine Liebe,  
Deine Jahre voller Leben,  
das Leuchten in den Augen aller,  
die von Dir erzählen.  
und mit jedem Atemzug und auch mit jedem Schritt gehst und lebst Du immer noch ein bisschen mit uns mit.

# Klaus Vollgold

\* 13.10.1951 † 20.06.2024

Du hast es geliebt...  
den Strand & das Meer, Deinen Garten, Dein Zuhause,  
die hellen Sommerabende, das Vogelgezwitscher, Quatsch mit Deinen Enkelkindern und ganz besonders uns...Deine Familie

Wir lieben Dich  
Deine Heidi  
Deine Melanie mit Morris  
Dein Sascha mit Kathleen, Zoe & Jannis  
Deine Sarah mit Matthias, Ella, Mats & Sophie

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

18929702\_000124

Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus, flog durch die stillen Lande, als flöge sie nach Hans.  
Joseph von Eichendorff

Plötzlich und unerwartet müssen wir Abschied nehmen von meinem geliebten Ehemann, unserem Bruder, Schwager und Onkel



# Klaus-Peter Hennigs

\* 23.12.1952 † 23.06.2024

Regine Hennigs  
im Namen aller Angehörigen

Traueranschrift: Regine Hennigs, Burgdorfer Weg 7, 31311 Uetze / Katensen

Die Trauerfeier findet auf Wunsch des Verstorbenen im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Ausführung: Bestattungsinstitut >Am Thielenplatz<, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

18680401\_002624

Und im Herzen tiefe Müdigkeit -  
Alles sagt mir: Es ist Zeit ...  
Theodor Fontane

# Inge Blume

geb. Bredemeier  
\* 18.6.1932 † 1.7.2024

Hans-Heinrich und Petra  
Eckhard und Ines  
Heiko und Jutta  
Enkel und Urenkel

Kondolenzpost bitte an: Familie Blume, c/o Bestattungsinstitut Kuhls, Celler Str. 14, 30938 Fuhrberg

Die Beerdigung findet am Dienstag, den 9. Juli 2024 um 13 Uhr von der Friedhofskapelle in Fuhrberg aus statt.

19081301\_002624

Du siehst den Garten nicht mehr grünen, in dem du einst so froh geschafft. Siehst deine Blumen nicht mehr blühen, weil dir dein Leiden nahm die Kraft. Stets bescheiden, allen helfend, so hat jeder dich gekannt. Ruhe sei dir nun gegeben, hab' für alles vielen Dank.

Unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwägerin und Tante

# Waltraud Griebel

geb. Heiber  
\* 18.2.1933 † 25.6.2024

wurde von ihren Leiden erlöst.


In Liebe und Dankbarkeit  
Angelika, Ingrid und Karin  
mit Familie

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 12. Juli 2024, um 12.30 Uhr in der Kapelle des Kirchlichen Friedhofes in Burgdorf, Uetzer Straße statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf, Tel. 05136-5544, in Immensen Tel 05175 771 5577

18509901\_002624

Still und bescheiden war dein Leben, lieb dein Herz und fleißig deine Hand, Friede sei dir nun gegeben, ruhe sanft und habe Dank für all die schönen Stunden.



Wir nehmen Abschied von

# Ilse Bode-Pröve

geb. Wrede  
\* 30.04.1939 † 25.06.2024

In Liebe und Dankbarkeit an unsere Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Hans-Heinrich und Vera mit Johannes und Frederik  
Jürgen und Romana  
Sascha und Anna mit Amelie, Hannes und Paul  
Felix und Vanessa mit Carlo  
Max und Madeleine  
Hiltrud und Dirk mit Jan und Lisa, Delia  
Klaus und Doris mit Philip, Amy und Timo

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 09.07.2024 um 13:00 Uhr von der Friedhofskapelle in Uetze aus statt.

Ausführung: Bestattungsinstitut >Am Thielenplatz<, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

19161702\_000124

Begrenzt ist das Leben - doch unendlich die Erinnerung.

# Irmgard Bergmeier

geb. Luitjens  
\* 17.6.1937 † 16.6.2024

In stiller Trauer  
Kay, Jan und Uschi Bergmeier  
sowie alle Angehörigen

31319 Sehnde, Nelkenstraße 5

Traueranschrift:  
K. Bergmeier, Gartenstraße 20, 31241 Ilsede

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 25. Juli 2024, um 14 Uhr auf dem Friedhof in Sehnde statt.

Ebermann Bestattungen, Inh. J. u. D. Weber, Peine, Telefon (05171) 9080  
Die Gedenkseite finden Sie unter [www.ebermann-bestattungen.de](http://www.ebermann-bestattungen.de)

18935901\_002624

Ich liege und schlafe ganz mit Frieden; denn allein du, Gott, hilfst mir, dass ich sicher wohne.

Nach einem schweren Leben, das sie mit großer Tapferkeit und nicht versiegender Fröhlichkeit gelebt hat, verabschieden wir voller Trauer

# Mara (Marija) Slipac

geb. Batinić  
\* 16.03.1952 † 29.06.2024



Od srca  
Ivica  
Daniel, Jasna, Lidija  
im Namen aller Angehörigen und Freunde

31319 Sehnde, Glückweg 5

19029901\_002624

# Das Isernhagener Bestattungshaus



**RICHARD EGGERS**  
BESTATTUNGsinSTITUT

Tel. 0511 - 6 15 16 17  
24/7 Bereitschaft

Hilfe im Trauerfall - alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Königsberger Straße 20 - Isernhagen-Altarmbüchen  
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume  
[www.eggers-bestattungen.de](http://www.eggers-bestattungen.de)



3407201\_002624

Bestattungstradition seit über 75 Jahre  
Tag und Nacht erreichbar

Erd-, Feuer und See-Bestattung  
Anonyme Bestattung  
Friedwald-Bestattung  
Eigener Trauerdruck-Service

Mitglied im Bund Deutscher Bestatter - Partner der Deutschen BestattungsvorsorgeTreuhand AG  
31311 Uetze (OT Hänigsen), Henighuser Str. 2a  
Telefon: 0 51 47 - 80 88 E-Mail: [info@bestattungen-krebs.de](mailto:info@bestattungen-krebs.de)

Bestattungen  
**Krebs**

Wir beraten Sie gerne und kostenlos, selbstverständlich auch bei Ihnen zu Hause.

34529901\_002623

# GERHARD FISCHER

TISCHLERMEISTER

An der Schanze 3  
31319 Sehnde  
Tel.: (05138) 89 62  
Fax: (05138) 61 59 55  
Mobil: (0177) 80 20 694



Innen- und Außenbau  
Bauelemente  
Bestattungen



16735901\_002624



Und immer sind da Spuren deines Lebens,  
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.  
Sie werden uns an dich erinnern, uns glücklich  
und traurig machen und dich nie vergessen.

# Grete Späthe

geb. Fleischmann  
\* 28.6.1927 † 2.7.2024


In liebevoller Erinnerung  
**Astrid & Reinhard mit  
Julian, Susann & Paul  
Jana, Jonas & Mathilda  
Johanna, Marcus & Lotte**  
**Brigitte mit  
Lars, Andreea, Alessia & Karina**

31311 Hänigsen, Siedlerweg 21

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 12. Juli 2024, um 11.00 Uhr  
in der Friedhofskapelle Hänigsen statt. Die Urnenbeisetzung findet  
im engsten Familienkreis zu einem späteren Zeitpunkt statt.  
Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Hänigsen, Telefon: 0 51 47 - 80 88

Der Mensch denkt, doch Gott lenkt.

In Liebe und Trauer müssen wir Abschied nehmen von unserem lieben Vater,  
Schwiegervater, Großvater und Urgroßvater



# Helmut Ehrenberg

\* 05.03.1926 † 02.07.2024

Wir sind sehr traurig  
**Helmut jun. und Janin  
Lydia  
Maximilian und Janina mit Milas**

Die Beisetzung findet am Mittwoch, 10.07.2024, um 13 Uhr auf dem Friedhof in  
Welsickendorf statt.

Anstatt freundlich zugedachter Kranz- und Blumenspenden bitten wir um eine  
Spende für die Kirche in Welsickendorf über die Evangelische Christophorus-  
Kirchengemeinde Borgisdorf: IBAN - DE09 1005 0000 4955 1900 87,  
BICBELADEBEXXX, Kennwort: Sterbefall Helmut Ehrenberg

Und meine Seele spannte  
weit ihre Flügel aus,  
flog durch die stillen Lande,  
als flöge sie nach Hause.  
Josef von Eichendorff

Dankbar und traurig nehmen wir Abschied von



# Christa Feldmann

geb. Ebeling  
\* 3.6.1933 † 1.7.2024

In stiller Trauer  
**Renate und Karl-Ludwig  
Hartmut und Kerstin**

Traueranschrift: Renate Feldmann, Scharlemannstr. 4, 31303 Burgdorf

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, dem 10. Juli 2024, um 13.00 Uhr  
in der Friedhofskapelle Hänigsen statt. Die Urnenbeisetzung findet zu  
einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis statt.  
Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Hänigsen, Telefon: 0 51 47 - 80 88



# Hegget

Ein letztes Mal hören wir deine Worte. „Ihr könnt  
jetzt machen was ihr wollt, ich gehe nach Hause.“  
Auf einmal bist du nicht mehr da und keiner kann's  
verstehen. Die Erinnerung an dich kann uns keiner  
nehmen.  
Wir sagen, mach's gut alter Freund und freuen uns  
auf ein Wiedersehen.

**Frank & Monja  
Michael & Christine  
Werner & Anett  
Kilian  
Bernd  
Adolf  
Jule  
Mutti & Jackeline  
Andre & Yvonne  
Micha & Tina**

**Roger & Moni  
Birgit  
Aribert & Selke  
Burkhard & Petra  
Dettlef & Petra  
Inge  
Kalle & Evi  
Dago & Tina  
Sebastian & Lena**

Ein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen  
und wollte doch so gern noch bei uns sein.  
Schwer ist es, diesen Schmerz zu tragen,  
denn ohne dich wird vieles anders sein.

Wir nehmen Abschied von meiner lieben Ehefrau,  
unserer Mutter, Schwiegermutter und Oma

# Claudia Langwost

geb. Köster  
\* 31.5.1969 † 28.6.2024



Wir werden dich sehr vermissen.  
In Liebe  
**Dein Andreas  
Doreen und Servet  
Dana und Andy  
Kevin und Sandra  
und Enkelkinder**

Die Beerdigung findet im engsten Familienkreis statt.

Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564

Unser Ehrenmitglied  
**Edeltraud Jackowski**  
verstarb am 15. Juni 2024 im Alter von 77 Jahren.  
Wir nehmen Abschied von unserer Sportkameradin, die über 30 Jahre  
Übungsleiterin beim Kinderturnen war. Wir werden ihr ein ehrendes  
Andenken bewahren. Unser Mitgefühl gilt den Angehörigen.

**LEHRTER SPORT-VEREIN**  
v. 1874 (Bundesbahn) e.V.

**Für den Vorstand  
Martina Prüße**

**Für den Aufsichtsrat  
Ulli Pausch**

Unsere langjährige Schriftführerin  
**Traudel Jackowski**  
ist von uns gegangen.

**Ein letztes Vespa roll.**

Der Vorstand vom Vespa-Club Lehrte e. V.

Du siehst den Garten nicht mehr grünen,  
in dem du einst so froh geschaffst.  
Siehst deine Blumen nicht mehr blühen,  
weil dir dein Leiden nahm die Kraft.  
Stets bescheiden, allen helfend, so hat jeder dich gekannt.  
Ruhe sei dir nun gegeben, bab' für alles vielen Dank.

Nach langer Krankheit, jedoch plötzlich und unerwartet müssen  
wir Abschied nehmen von meinem lieben Mann, unserem guten  
Vater, unseren liebevollen Opa und meinem Schwiegersohn.

# Gerd Voiges

\* 21.03.1944 † 28.06.2024

Wir werden dich vermissen.  
In Liebe und Dankbarkeit

**Wera Voiges, geb. Nitsch  
Jörg Voiges und Mestawet Megersa mit Ben  
Simon Voiges und Angéla Pénzes mit Bianca  
Janett Meier, geb. Voiges und Jan Meier  
mit Ellie und Malte  
Inga Voiges mit Nick und Steffi  
Lisa Nitsch**

Traueranschrift: Wera Voiges, Eichenhain 15,31311 Uetze - Katensen

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 12.07.2024 um  
13:00 Uhr von der Michaeliskapelle in Katensen statt.

Ausführung: Bestattungsinstitut >Am Thielenplatz<, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

Das Leben ist wie eine Pustelblume, wenn die Zeit  
gekommen ist, muss jeder für sich alleine fliegen.

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Mann, Vater,  
Schwiegervater und unserem Opa

# Kurt Bothe

\* 31.7.1929 † 29.6.2024



Wir werden dich nie vergessen.

**Deine Ruth  
Reinhard und Gerlinde  
Ingo  
Steffen und Evelin  
sowie alle Angehörigen**

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564

Einschlafen dürfen, wenn man müde ist,  
und eine Last fallen lassen dürfen,  
die man lange getragen hat,  
ist eine wunderbare Sache.

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Ehemann, unserem Vater  
und Opa



# Horst Bott


\* 10.8.1942 † 5.6.2024

In stiller Trauer  
**Deine Erika  
Kinder und Enkelkinder  
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet  
am Freitag, dem 12. Juli 2024, um 11 Uhr in der Kapelle  
des Friedhofes in Sehnde statt.

Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564

Das Sichtbare ist gegangen,  
es bleibt nur die Liebe  
und die Erinnerung.



# André Stobinski

\* 14.11.1981 † 27.6.2024

Wir werden dich für immer  
ganz tief in unseren  
Herzen tragen.

In Liebe  
**Marina mit Lennard  
Mama & Ilk  
Pia & Julian  
sowie alle die ihn lieb hatten**

Die Trauerfeier findet am  
8. Juli 2024, um 11.00 Uhr in der  
Kapelle des Friedhofs Burgwedel  
statt. Im Anschluss freuen wir  
uns auf ein Zusammentreffen im  
Sporthaus Kleinburgwedel.



Für unseren guten Freund  
Ganz still und leise, ohne ein Wort,  
gingst Du von Deinen Freunden fort.  
Du hast ein gutes Herz besessen,  
nun ruht es still, doch unvergessen.  
Es ist schwer, es zu verstehen, dass  
wir uns nicht mehr wiedersehen.

# André Stobinski

**Deine Freunde**  
**Nick, Catha & Orlando,  
Dirk & Andrea, Carsten & Mimi,  
Andi & Ramona, Andreas & Lara,  
Harry & Gisela, Andreas & Silke,  
Domi & Miriam, Frank & Fossi,  
Heiko & Petra, Marcel & Ronny,  
Sascha & Janine, Bernd & Gaby,  
Christian, Iris & Fina,  
Michael & Marina, Tom und Nancy**

„Obwohl es heute schwierig ist,  
über den Kummer hinauszusehen,  
kann es morgen helfen,  
in die Erinnerung zurückzublicken.

# Andre Stobinski

\* 14.11.1981 † 27.06.2024

In stillen Gedenken  
**Dein Vater, Mira und Laura  
Tante Erika**

Zweigniederlassung der Bestattungshaus Naethe GmbH

**Schnader-Condes**  
BESTATTUNGEN

**Dorfstraße 67, 30916 Isernhagen 05139 87 34 2**  
**Von-Alten-Str. 23, 30938 Burgwedel 05139 10 04**  
**Königsberger Str. 6, 30916 Isernhagen 0511 61 88 8**

**... den Rest schafft ihr allein!**  
Ich habe vorgesorgt, denn es ist gut zu wissen, dass alles bereits  
geklärt ist, alles später so wird, wie ich es mir wünsche und ich  
meine Familie entlaste.

**Bestattungsvorsorge**  
... eine Sorge weniger



**Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen**  
Tel.: 0511 72 59 55 55 - [www.naethe-bestattungen.de](http://www.naethe-bestattungen.de)

**Ihr Bestattungshaus in Burgdorf**

**Brüeswitz-Wegener**  
BESTATTUNGEN



Ihr Ansprechpartner  
im Trauerfall:  
**Kai-Uwe Wegener**

► **Erdbestattung**  
► **Feuerbestattung**  
► **Waldbestattung**  
► **Seebestattung**

Tag und Nacht für Sie erreichbar:  
**☎ 05136 - 906 57 11**  
**Poststraße 8a in 31303 Burgdorf**

**Meinig**  
Bestattungen seit 1929

**Erd-, Feuer-, See-, FriedWald®, anonyme Bestattungen**

**31275 Lehrte**  
Burgdorfer Straße 35  
Tel. (05132) 28 48

**31319 Sehnde**  
Lehrter Straße 25  
Tel. (05138) 15 64

[www.meinig-bestattungen.de](http://www.meinig-bestattungen.de) • [info@meinig-bestattungen.de](mailto:info@meinig-bestattungen.de)

**Bestattungsvorsorge - eine Sorge weniger**  
Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG



Wir nehmen Abschied von unserem langjährigen  
Stammtisch-Freund

WERNER KNIEF

Werner, wir vermissen Dich.

MANFRED WESCHE · JÜRGEN BENEKE  
HELMUT HARTMANN  
KLAUS-DIETER KLEE  
HARRO PAYSEN · ERNST SCHLEIP  
HARTMUT SCHNAITH  
ERNST EICKHOFF

19078101\_002624

Tief betroffen und für uns alle unfassbar, nehmen wir Abschied von unserem Kollegen

Jan Palluck  
\* 01.02.1973 † 18.05.2024

Wir werden ihn sehr vermissen und behalten ihn in allerbesten Erinnerung.


In stiller Trauer verabschieden sich die Kolleginnen & Kollegen der

DEVK Versicherung  
Regionaldirektion Hannover

19012801\_000124

Alles liegt in Gottes Hand, der Anfang und das Ende.

Wir sind unendlich traurig. In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Lieselotte Fischer  
\* 28.11.1935 † 16.06.2024

Bernd und Inga Fischer  
Marcella und Dirk Manthey  
Cordula und Michael Klamt  
sowie alle Enkel und Urenkel

Traueranschrift: Cordula Klamt,  
31319 Sehnde-Ilten, Vogtkamp 9

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag den 11.07.2024, um 11.00 Uhr von der Kapelle des Iltener Friedhofes aus statt.

Wir bitten höflich darum, auf Trauerkleidung zu verzichten.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze erbitten wir eine Spende für das Kinderkrankenhaus AUF DER BULT.  
IBAN: DE85 2512 0510 0000 0018 18  
Kennwort: Lieselotte Fischer

W.Krüger Bestattungen, Sehnde-Ilten, 05132-7841

19027001\_002624

Nach kurzer schwerer Krankheit nehmen wir Abschied von

Richard Jubin  
\* 8. 4. 1937 † 27. 6. 2024

Iris und Mark  
Nadine und Frederic  
Denise und Sebastian  
Sofie und Maxim

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564

19041901\_002624

Hucky  
(Gerd Voiges)

Wir bedanken uns für die vielen wunderbaren Reisen. Deine letzte hat nun begonnen.

Wir sind traurig.  
„Huckys never come back tours“  
Frank, Hans-Hermann, Otmar, Uwe, Werner

19040801\_002624

Wenn die Kraft zu Ende geht, ist Erlösung eine Gnade.

Harald Stender  
\* 2.9.1942 † 25.6.2024

Wir nehmen Abschied  
Deine Familie

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am 19.7.2024, um 14.30 Uhr im FriedWald Uetze statt. Kränze und Blumen dürfen im FriedWald nicht niedergelegt werden.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen 05175-7715577

19056701\_002624

BLUES in LEHRTE

Uwe Algner

Als einer der Gründerväter warst Du seit den ersten Stunden des Bluesfestivals dabei. Du warst dem Verein immer mit Rat und Tat verbunden und hast oft mit Deinem ganz besonderen und erfrischenden Humor für Heiterkeit gesorgt.

Wir werden dich vermissen.  
Deine Freunde vom Blues

19199201\_002624

Wenn das Leben nach dem Tod so aussehen sollte, wie Kurt Tucholsky es sich ausmalte, dann wäre es gar nicht schlecht: mit Freunden auf einer Wolke zu sitzen und über das Leben sinnieren. Nach einer Idee von Kurt Tucholsky

Uwe Algner  
\* 21. September 1951 † 24. Juni 2024

In Liebe, Dankbarkeit und tiefer Traurigkeit nehmen wir Abschied von meinem Ehemann, Vater, unserem Bruder und Schwager  
Elenor und Fabian  
Heike, Dieter und Birk  
Frank, Ulrike und Kathrin  
Andrea, Alfons, Annika und Ronja mit Arven  
Eckhard und Astrid



Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am 2. August 2024, um 13.30 Uhr in der Friedhofskapelle in Lehrte/Kolshorn statt.

Anschließend möchten wir uns mit einem Fest in unserem Garten von Uwe verabschieden. Anstelle freundlich zugedachter Blumen- und Kranzspenden bitten wir um eine Spende an: Die Wahren Dorff Freunde e.V., IBAN: DE97 2519 3331 7301 4346 00, Kennwort: Uwe Algner

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf, Tel. 05136 - 5544

19021601\_002624

† Plötzlich und unerwartet verstarb unser Sportkamerad

Ulli Schierholz  
\* 14. 11. 1958 † 21. 06. 2024

Ulli war mehr als 35 Jahre Mitglied des MTV Ilten und dessen Fußballabteilung. Ulli hat den Verein als Jugendtrainer, Jugendwart und zuletzt als Sponsoring-Verantwortlicher jahrelang aktiv unterstützt und war ein gern gesehener Gast auf dem Fußballplatz. Wir trauern um einen tollen Menschen und werden ihn auf dem Platz vermissen.

Wir werden um ein ehrendes Andenken bewahren.  
Vorstand, Spieler und die Mitglieder des MTV Ilten von 1896 e.V.

19046801\_000124

Mussten dich gehen lassen und konnten nichts tun, still und ohne Schmerzen hoffen wir, kannst du nun ruhen.

Ulrich Schierholz  
\* 14.11.1958 † 21.06.2024

In stiller Trauer

Frieda Schierholz  
Brigitte mit Familie  
Carsten mit Familie  
Florian und Carolin mit Luka  
Thorben und Annika mit Michel, Ben und Levi

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag den 09.07.2024, um 13.30 Uhr von der Kapelle des Iltener Friedhofes aus statt.

Wolfgang Krüger Bestattungen, Sehnde-Ilten, Tel. 05132-7841

190269701\_002624

Wir nehmen Abschied von

Ulrich Schierholz  
\* 14.11.1958 † 21.06.2024

Danke, dass du da warst.

In stiller Trauer

Kerstin Schierholz  
Colin und Chiara  
Leon

190265001\_002624

Nachruf

Unser Vorstandsmitglied und Freund  
Heinz Jürgen Weidtmann  
† 16.06.2024

ist für uns unerwartet und plötzlich verstorben. Wir sind sehr traurig darüber und werden ihn sehr vermissen. Der Vorstand der Generationenhilfe Dollbergen e. V.

19181501\_002624

Geburt - Verlobung - Hochzeit - Glückwunsch - Danksagung - Trauerfall

Ihre Familienanzeige in den MARKTSPIEGEL!

Durch eine Anzeige im Marktspiegel, der samstags über 75.500 Haushalte erreicht, sind alle informiert und benachrichtigt. Wir haben einige Musteranzeigen für Sie ausgewählt. Selbstverständlich können Sie Ihre Anzeige auch individuell gestalten.

Wir beraten Sie gern in unserer Geschäftsstelle.

Anzeigenschluss für die Sonnabend-Ausgabe donnerstags, 12.00 Uhr.

Marktspiegel  
Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten

Marktspiegel  
Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

Marktspiegel  
Lehrter & Sehnder Nachrichten

Burgdorf, Marktstr. 16, Tel. (05136) 8 99 40

Ab jetzt kuscheln wir zu dritt!  
Julie  
10. 02. 17 • 3550 g • 52 cm  
Sarah & Alex Muster, Musterstadt

Muster A: 30 mm/2-spaltig 76,80 € inkl. MwSt

Ralf Muster & Sandra Beispiel  
werden am 15. 05. 2017 um 12.30 Uhr im Standesamt Musterstadt getraut.

Muster B: 40 mm/2-spaltig 102,40 € inkl. MwSt

Für die liebevollen Beweise der Anteilnahme am schmerzlichen Verlust unseres lieben Verstorbenen

Werner Beispiel  
sagen wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen:  
Melanie Beispiel  
Musterstadt, im Januar 2017

Muster C: 70 mm/2-spaltig 179,20 € inkl. MwSt







## Stellenmarkt

Zur Verstärkung unseres Tankstellen-Teams suchen wir zu sofort einen teamfähigen **Mitarbeiter m/w/d** für **Verkauf/Service** auf Teilzeit.

E-Mail: [info@evelsundvonderohe.de](mailto:info@evelsundvonderohe.de)



31275 Lehrte • Burgdorfer Straße 112 • Telefon (0 51 32) 82 95 0

Ein engagiertes Team sucht eine/en **Koordinator/in** (m/w/d) für 38,5 Std./Woche ggf. Reduzierung möglich befristet auf 2 Jahre, Übernahme wird angestrebt



Informationen über Ute Rodehorst  
Tel. 0 51 39-970 34 31 (AB Rückruf)  
oder Homepage: [www.ambulanterhospizdienst.de](http://www.ambulanterhospizdienst.de)  
Trägerschaft Ev. Luth. Kirchenkreis Burgwedel-Langenhagen



## Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Mail: [bewerbungen@zustell-logistik.de](mailto:bewerbungen@zustell-logistik.de)  
Hotline: **0160 - 94 86 93 91** (kostenfrei)

Auf Wunsch, schneller Kontakt über WhatsApp



## Freie Gebiete:

- Arpke
- Steinwedel
- Immensen
- Fuhrberg
- Ehlershausen
- Lehrte
- Uetze

## Marktspiegel

Dein Job in Hannover & Region

**lokalboten.de**  
#1 für Zustelljobs

## Freie Stellen in

- Thönse
- Großburgwedel
- Neuwarmbüchen
- Kirchhorst
- Isernhagen F.B.
- Hämelerswald
- Immensen
- Sehnde

Heute eingestellt,  
morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob. Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!



jetzt.bewerben@lokalboten.de  
Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)

## Diakonie

Diakoniestation Burgdorf e.V.

Verzichten Sie auf das Schreiben einer Bewerbung.

Kommen Sie spontan und unverbindlich vorbei und lernen Sie uns kennen.

Wir suchen: **Pflegefachkräfte, Pflegehilfskräfte** (auch Quereinsteiger), **Hauswirtschaftskräfte und Fahrer für unseren Menüservice „Essen auf Rädern“**. Unterstützen Sie uns bei unserer täglichen Arbeit.

**Donnerstag, 11. Juli 2024**, freuen wir uns darauf, Sie beim **offenen Bewerbungstag in der Gartenstr. 28 von 10 – 14 Uhr** kennenzulernen.

Diakoniestation Burgdorf e.V., Gartenstraße 28 | 31303 Burgdorf  
Tel.: 05136 - 2359 | [Bewerbung@Diakoniestation-Burgdorf.de](mailto:Bewerbung@Diakoniestation-Burgdorf.de)

**Unser Tankstellen-Team sucht Verstärkung!**  
Gerne auch im reifen Alter. In Teilzeit/ 2-Schichtsystem. Bitte melden unter Tel.-Nr. 05132 821249 oder E-Mail [oil-ts@t-online.de](mailto:oil-ts@t-online.de)

**Wie Sie selbst sehen**, fallen Kleinanzeigen im „MARKT-SPIEGEL“ zum Wochenende\* auf. Zögern Sie nicht, sondern rufen Sie uns an. Wir helfen Ihnen bei Ihrer persönlichen Werbestrategie. ☎ 0 5136/89940

### Arbeitslos?

Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz. [www.bzvjanik.de](http://www.bzvjanik.de) ☎ (01 70) 3 12 89 93 oder ☎ (0 50 41) 77 66 46

**Wir suchen Metallbauer (m/w/d) mit Berufserfahrung und Führerschein** Fertigungsbereich: Herstellung von Geländern, Tore, Stahlkonstruktionen sowie Edelstahlbearbeitung. **Bewerbungen bitte per Mail: [Metallbau.kaletta@freenet.de](mailto:Metallbau.kaletta@freenet.de)**

### Mit einem Klick

können Sie Ihre Wochenzeitung im Internet aufsuchen. Unter der Adresse [www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de) bieten wir Ihnen ein umfassendes Informationsangebot rund um den MARKT-SPIEGEL.

**Zahnmed.-Fachangestellte** gesucht für Behandlungssass., 110 Std./Mon./TZ, auch Wiedereinsteiger, übertarifl. Bezahlung, großzüg. Urlaubsreg., **Dr. Thorsten Iburg, Friedrichstr. 17, 31275 Lehrte** ☎ [t.iburg@t-online.de](mailto:t.iburg@t-online.de)

**Suche Betreuung für Dame**, Arbeitszeit 2 Tage die Woche, 3 Stunden und Urlaubsvertretung, m/w, deutschsprachig ☎ (01 70) 5 11 53 93

**Su. rüstigen Rentner/Rentnerin** o. jemanden, der vormittags ein paar Std. Zeit für Kommissionierarb. im Lager hat, Standort Lehrte, ☎ (01 51) 52 75 28 07

**MFA, ZFA o. PTA zur Verstärkung unseres netten Teams gesucht.** HNO-Praxis im CCL, C. Naucke, ☎ [hno-langenhagen@t-online.de](mailto:hno-langenhagen@t-online.de)

**MA (m/w/d) für Datenaufnahme/-erfassung, 35€/Std.** ☎ (0176) 5041 0341

**LKW-Fahrer auf 538 €-Basis** für Gemüsetransport gesucht. Führerschein C oder CE nötig. Ab sofort, Hof Krul in Otze/ Burgdorf. ☎ (0 51 36) 89 66 33

**Kraftfahrer/in CE, nat./int., VZ/TZ gesucht - leichte Tätigkeit auch für Rentner/in** ☎ (01 78) 2 18 31 21

### Stellengesuche

**23jährige Germanistikstudentin** aus Polen, Uni Posen, 6. Semester, sucht Ferienjob. Bei Bedarf Bewerbung und Lebenslauf folgen, ☎ 05139/896351, 0048(511)945839 PL

**Suche Gartenarbeit aller Art** ☎ (01 74) 7 62 31 41

### Neben- und Heimarbeit Angebote

### Verstärkung gesucht

Wir suchen zur Unterstützung unseres Teams Reinigungskraft (m/w/d) auf Mini-Job-Basis (max. 538€) Wer in einem angenehmen Team bei über tariflicher Entlohnung arbeiten möchte, einfach bewerben unter [post@intasytems.de](mailto:post@intasytems.de)

**Hilfe für Gartenarbeiten gesucht** Rüstiger Rentner bzw. Teilzeitkraft (m/w/d) auf 538€-Basis für Gartenarbeiten u. Grundstückspflege in Isernh. NB gesucht, ☎ (05 11) 4 73 79 00 ab Mo.

### Stellenangebote Hauspersonal

**2-P-Haushalt Kirch** su. ab sofort o. später Hilfe 2x wöchentl. ca. 4 Std. f. Reinigungsarbeiten u. Bügeln. Gute Deutschkenntnisse erf. d., Mini-Job o. gewerbl. e-mail: [oi122@t-online.de](mailto:oi122@t-online.de) ☎ 0 17 73 06 51 13

**Reinigungskraft (m/w/d)** Privathaushalt Minijob/Arbeitszeiten flexibel (Schlüsselstelle) ☎ (0 51 36) 97 07 38

**Frau su. Putzstelle** ☎ 0 17 27 53 79 35

## Immobilien- & Wohnungsmarkt

### Geben Sie Ihre

### Immobilie in

### seriöse Hände.

#### Wir suchen ...

- Eigentumswohnungen
- Einfamilienhäuser
- Mehrfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH

#### in und um ...

- Burgdorf
- Ehlershausen
- Uetze

#### Für Sie vor Ort

Lisa Stürmer  
05136 / 977 60 46



Hannoversche Volksbank Immobilien  
[www.hanvbimmo.de](http://www.hanvbimmo.de)

### Großburgwedel

**DHH - nur noch 1 Haus** mit ca. 130 m² Wfl. Grundstück 350 m², zentrumsnah, Baubeginn kurzfristig, KP498.800,- € **NURDA-Hausbau GmbH** ☎ 05139-996624; [info@nurdahaus.de](mailto:info@nurdahaus.de)

### Burgdorf...

Ein- bis ZFH mit 2 Wohneinheiten (OG ist vermietet und sanierungsbed.), 12 Zi., 250m² EBK, Kaminofen, TK, Garten mit Terr., Grg., Stellpl., 526m² Grdst., Bj. 1878, B: 152,1 kWh/(m²a), Gas-ZH, Ki: E, KP: 385.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

### Isernhagen-Süd...

Sehr gepflegtes, sonniges EFH mit Einliegerwhg., 6 Zi., 245m², moderne EBK, Gä.-WC, Kamin, Alarmanlage, Grg., Carport, Wallbox, 1.003m² Grdst., Bj. 1983, B: 138,5 kWh/(m²a), Gas-ZH, Ki: E, KP: 1.180.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

### Uetze...

Charmantes Fachwerk-Klinkerhaus mit viel Gestaltungspotential, 7 Zi., 198m² Wfl., 40m² NF, TK, 5 Grg., kernsanierungsbedürftig von innen, 777m² Grdst., Bj. 1911, B: 168 kWh/(m²a), Gas-ZH, Ki: F, KP: 340.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

### Beste Lage...

Einfamilienhaus in Isernhagen-Süd mit 400m² Wohnfläche, 6-8 Zi., 1.900m² Grundstück, Indoor-Pool, vollständiger Umbau/Sanierung erforderlich, Bj. 1975, B: 266 kWh/(m²a), Gas-ZH, Ki: H, KP: 1.950.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

### Uetze-Dollbergen...

Freistehendes EFH zum Sanieren mit großem Grundstück, 7 Zi., 157m² Wfl., Vollkeller, Garage, 1020m² Grdst., Bj. 1951, B: 194,4 kWh/(m²a), Öl-ZH, Ki: F, KP: 250.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

### Burgdorf...

Charmante DHH, 6 Zi., 188m², Gä.-WC, Terrasse, Jalousien, Teilkeller mit zus. Ausgang, 2 Garagen, 489m² Grdst., Bj. 1980, B: 103,8 kWh/(m²a), Gas-ZH, Ki: D, KP: 420.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

### Isernhagen H.B...

Freistehendes, helles EFH mit 5 Zi., 142m², EBK, zwei Bäder, Kaminofen, Keller, Balkon, Terr., Grg., 850m² Grdst., Bj. 1969, B: 144,1 kWh/(m²a), Öl-ZH, Ki: E, KP: 470.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

### Lehrte...

Hämelerswald, Flachdachbungalow mit 4,5 Zi., 110m², Gä.-WC, Kamin, VK, Terr. mit Markise, 739m² Grdst., Bj. 1979, B: 149,8 kWh/(m²a), Öl-ZH, Ki: E, KP: 350.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

### Burgdorf...

Ehlershausen: Modernes Einfamilienhaus mit 6 Zi., 339m² Wfl., EBK, 4 Bäder, Kamin, beheizter KR, ausgebauter Anbau, Terr., Wintergarten, Carport, Wallbox, Bewässerungsanlage, 1.522m² Grdst., Bj. 1971, B: 139,8 kWh/(m²a), Gas-ZH, Ki: E, KP: 995.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

### Lehrte-Immensen...

Gepfl. EFH mit 5 Zi., 140m², zwei EBK, Gä.-WC, HWR, 2 Kamine, Poolhaus, Terr., Grg., Stellpl., 600m² Grdst., Bj. 1980, B: 152,9 kWh/(m²a), Gas-ZH, Ki: E, KP: 320.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

### Lehrte...

Gepfl. EFH o. ZFH, 5 Zi., 150m², 2 EBK, Parkett, 2 Kaminöfen, VK, 2 separate Grg., 2 Stellplätze, 835m² Grdst., Bj. 1967, B: 161,8 kWh/(m²a), Öl-ZH, Ki: F, KP: 395.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

### Eigentumswohnungen Angebote

**ETW in Altwarmbüchen** zu verkaufen. 71 m², 3 Zi., Blk., Kellerr., 2. OG, Bj. 1969, Preis VB 199.000 €. ☎ (01 52) 04 82 32 05

**Burgdorf-Süd** 3-Zi.-Whg., 60 m², frisch saniert und vermietet als Kapitalanlage oder Selbstnutzung, 2. OG, 130.000 € VB v. priv. andrian.c@web.de ☎ (01 69) 2 43 58 11 09

### Eigentumswohnungen Gesuche

**Zweitwohnung ges.** Paar aus dem Harz sucht, um Kunst & Kultur zu erleben, eine helle 1 bis 2-Zi.-ETW nahe S-/U-Bahn. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

### Große ETW gesucht!

Fam. mit 2 Töchtern (6/10) su. eine ETW mit mind. 4 Zim. Gerne m. Blk. od. kl. Gartenanteil (k. Muss). [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

### Die erste eigene...

Wohnung: Junges Paar will nicht mehr zur Miete wohnen u. sucht eine gepfl. 3-Zi.-ETW mit Balkon. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

### Baugrundstücke Gesuche

**SUCHE** Baumöglichkeit ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abriss .2. Reihe, Resthof, o.ä. ☎ 01 76 15 41 63 72

### 1-Zimmer-Wohnung

**Arpke**, 1 1/2 Zi., Küchenzeile, Ke., Blk., für 1 Pers., 400€ + NK/MS ☎ (0 51 75) 22 74

### 4- und Mehr-Zimmer-Wohnung

**Schillerslage...** Renovierte, helle 4,5-Zi.-Whg., 102m², Balkon, KR, Bj. 1971, V: 133,2 kWh/(m²a), Öl-ZH, Ki: E, KM: 750,- + NK von-wuefling-immobilien.de 0511-1260770

**Uetze, 4 ZKB**, im EG, Du.-Bad, Blk., Abstellraum, 97,2 m², KM 565,-€ + NK, ☎ (0 51 73) 69 00 08 od. 0171/2414554

**Besondere Gewerbeimmobilie in Burgdorf** Großf. Büros, Produktionsfl. + 600 m² beheizb. Lagerhalle, top Lage, zu vermieten, gute Verkehrsanb., auch ÖPNV, ☎ (01 72) 4 12 18 73

### Häuser Vermietung

### Isernhagen-Süd...

Mobilisiertes 4-Zimmer-EFH, 95m² Wfl., EBK, Kellerraum, Bj. 1960, B: 178,2 kWh/(m²a), Öl-ZH, Ki: F, Pauschaliete: 1.000,- zzgl. Öl [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

### Häuser Mietgesuche

### Landschaftsgärtner...

sucht ein solides RH/EFH m. 4 bis 6 Zim. Gern m. Abstellfläche wie Gartenhaus od. Garage etc. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

### Wohlfühlloose gesucht.

Solv. Familie su. ein modernes Zuhause mit hochw. Ausstattung u. 2 Bädern in gepfl. Umgebung. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

### Musikprofessor sucht...

für sich, seine Frau u. die beiden Töchter ein stilv. Haus/Villa ab ca. 180 m² Wfl. in bevorzugter Lage. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

### Kl. Häuschen gesucht...

Handwerksmeister su. für sich u. seine Frau ein gemütl. Haus(DHH/RH) ab 3 Zi. Auch zum Renov./San. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

### Psychologe sucht...

für seine Fam. ein gepflegtes EFH mit mind. 5 Zim. und guter Ausstattung in familienfreundl. Lage. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

### SUCHE HAUS

auch sanierungsbedürftig und älter oder zum abreißen. ☎ 01 76 86 09 98 68

**Haus in Wettmar** Junge Familie mit drei Kindern sucht Einfamilienhaus zum Kauf in Wettmar. Bitte melden Sie sich bei uns: 0176-24267592

### Garagen Gesuche

**Lagerraum**, bis 300m², teilbar, im Raum Lehrte, Burgdorf, Alligse, Steinwedel, Rössensen, auch landwirtschaftl. Garage od. Doppelgarage, abschließbar, ebenerdig, LKW-Zufahrt muss möglich sein. **WTS, Angebote bitte an:** ☎ 0173/27 67 323 oder 0162/13 40 346

### Brauchen Sie einen Handwerker?

**Sofas, Sessel, Stühle** modern oder antik, aufarbeiten und neu beziehen. **Stuhlsitze** beziehen ab **25,- €**

Michael Eggers  
Mellendorf, Wedemakstr. 74  
Telefon (05130) 46 42  
[www.polstererei-eggers.de](http://www.polstererei-eggers.de)

**Üner Putz und Fliesen GmbH** seit 28 Jahren  
**Putzarbeiten aller Art, Sanierungsputz u. Reparaturarbeiten, kleine Rigips- und Fugarbeiten**  
☎ 0160-96 21 04 97  
[info@uener-putz.de](mailto:info@uener-putz.de)

**Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen - An- und Verkauf**  
**Thomas Ertel - 0172 5 13 03 44**

### Dachdecker

**Dachdeckerarbeiten aller Art**, Dachrinnenarbeiten 25% Neukundenrabatt. Firma Söhne ☎ (0 15 73) 2 30 99 12

### Entrümpelung

[www.aktasderpacktdas.de](http://www.aktasderpacktdas.de) Haus & Wohnungsauflösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverlässig ☎ 0511/5347369

Sammlung Altmittel ☎ (0172) 9580596

### Fiesenleger

Treppen- Balkone- Terrassenfliesenverlegung ☎ 0160/977 396 54

### Gärtner

**Gartenarbeiten wie Heckenschneiden, Wurzelfräsen, Teichreinigung, Zaunbau, Pflasterarbeiten uvm.** ☎ (05 139) 981 93 14 [www.bulli-service.de](http://www.bulli-service.de)  
**Pflasterarbeiten aller Art, Baumfällung, Heckenschnitt, Gartenpfl. z. Festp.** ☎ (01 57) 78 71 32 64  
**Gartenpflege preisw. 01 72 179 01 01** Lassen Sie Ihren Garten nicht länger warten! Gartenarbeit von A-Z inkl. Entsorgung. Vereinb. Sie jetzt einen Termin mit Beratung. ☎ 01763797 59 33

**Umzüge**  
**HOFFMANN UMZÜGE**  
Wir bringen Sie nach Hause.  
Umzüge, Haushaltsauflösung, Entrümpelung  
☎ (0 51 39) 9 53 10 40  
Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401

**Für den Garten**

**Garten- und Landschaftsbau** Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Objektpflege, Grabpflege, Rollrasen & Mähservice, vertikalisieren, Dachrinnenreinigung. Kleine Arbeiten rund ums Haus. (01 52) 52 01 70 89 / (05132) 85 60 765, F. Kezer.

**Fachbetrieb über 25 Jahre**  
**AGIRMAN**  
**Garten- u. Landschaftsbau** Erd-, Pflaster-, Gartenarbeiten u. Teichbau, Gehölzschnitt, Baumfällung, Zaunbau, Terrassen- u. Natursteinarbeit z. günst. Festpreis, kostenl. Angebot vor Ort  
**Tel. 0170 / 8 34 70 11**

**Gartenpflege**  
**Fehim Özdemir**  
**24-Std.-Service-Sturmschäden** Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Roll



# Umsonst & draußen: die Jazz Matineen Langenhagen

**HANNOVER/LANGENHAGEN.** Freunde des Jazz und Swing können sich zum 33. Mal auf ein abwechslungsreiches Programm des Cultour & Co. e.V. freuen. Im idyllischen Innenhof des Rathauses Langenhagen am Marktplatz treten vom 7. Juli bis 25. August an acht aufeinander folgenden Sonntagen nationale und internationale Top-Acts auf. Los geht es bei den Jazz Matineen Langenhagen immer um 11 Uhr. Dabei sein lohnt sich, denn der Vorsitzende des Vereins, Horst-Dieter Soltan, hat gemeinsam mit seinem Team wieder großartige Künstler für sein Publikum buchen können. Nicht umsonst zieht dieses Event jährlich rund 5.000 Besucher an.

In diesem Jahr starten die Jazz Matineen am 7.7. mit den Sundown Skiffers aus Bremerhaven. Sie präsentieren neben traditionellen Skiffle-Stücken bekannte Oldies der 60er und 70er Jahre auch in plattdeutscher Sprache, musikalisch neu definiert, druckvoll mit Waschbrett, Piano, Gitarre, E-Bass und mehrstimmigem Gesang. Am 14.7. wird dann Jackpot auf der Bühne stehen. Das Kult-Orchester aus Dresden lässt sich in keine Schublade stecken. Seit 1995 gibt es die Band

und seitdem sind sie in den verschiedensten Genres zu Hause, von Dixie bis zu Klassikern der 70/80er Jahre ist alles mit dabei. International wird es am 21.7., wenn die Metropolitan Jazzband & Eva Emingerová zu Gast in Langenhagen sind. Die Band besticht durch perfekt arrangierte Bläusersätze; Vorbilder sind die schwarzen Jazzmusiker der 30er Jahre wie Louis Armstrong, Duke Ellington, Joe King Oliver oder Jonny Hodges. Aus Ungarn kommt am 28.7. das Don Lázi Swingtet. Trompeter und Sänger Don Lázi gilt als der ungarische Godfather des Swing und ist gemeinsam mit seiner Band immer ein Garant für erstklassige Unterhaltung.

Im August geht es am 4.8. weiter mit der Old Metropolitan Band & Ela Kulpa aus Polen. Die 1968 in Krakau gegründete Band spielt Standards des traditional Jazz und eigene Kompositionen und konnte schon mehrfach bei den Jazz Matineen das Publikum begeistern. Da an diesem Sonntag rund um den Marktplatz die Blaulichtmeile Langenhagen stattfindet, wird es ausnahmsweise ab 15 Uhr noch eine zweite Live-Band auf der Bühne im Innenhof des Rathauses geben. Die

Hannoveraner von Frisco Five übernehmen diesen Part und spielen Klassiker aus Jazz und Swing. Der nächste Sonntagvormittag, also der 11.8., gehört dann ganz The Sazerac Swingers & Emily Rault. „Die Tanzfläche ist eröffnet“ – mit diesen Worten starten The Sazerac Swingers in jedes Konzert. Sie zeigen sofort, worum es ihnen geht: „Put the Jazz back in Jazz“ war nicht nur der Titel eines ihrer Alben; es ist ihre Mission, Jazzmusik zu ihren Wurzeln zurückzuführen, als Jazz noch reine Tanz- und Partymusik war. Exzessive Jazzparties mit dem Publikum sind das erklärte Ziel. Eine weitere Partyband steht am 18.8. auf der Bühne. Brazzo Brazzone & The World Brass Ensemble aus Hannover sind ebenfalls bekannt für brodelnde Partystimmung bei ihren Auftritten. Das Abschlusskonzert der diesjährigen Jazzmatineen bestreiten dann am 25.8. die Jazz Connection & Angela van Rijthoven aus Breda. Das Ensemble gilt als Nummer 1 Jumpin’ Jive Band der Niederlande und wird für einen würdigen Ausklang sorgen.

➔ Weitere Informationen unter [www.jazzmatinee.de](http://www.jazzmatinee.de)



Die Sundown Skiffers eröffnen die Jazz Matineen am 7. Juli.  
Foto: privat

Stadtmagazin für Hannover

## magaScene

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Auslegestellen in Hannover oder online auf [www.magaScene.de](http://www.magaScene.de) inklusive Download-Möglichkeit.

**Schützenfest**  
HANNOVER  
28.6. - 7.7.2024  
★ GROSSES FEUERWERK 28. JUNI U. 6. JULI ★

**EFAHRER.com**  
DIE 1. ADRESSE FÜR E-ANLAGEN  
**Top Solaranbieter**  
Niederrhein  
IBG Solar GmbH  
Unter den besten 20 in Deutschland  
Test: 230 Solaranbieter (Photovoltaik)  
Februar 2024  
In Kooperation mit **CHIP**  
FAHRER.chip.de/EF161435

**Photovoltaik vom Top-20-Solarbetrieb**

**IBG**  
IBG Solar GmbH  
Regional · Kompetent · Erfahren  
Qualität aus Meisterhand

# Photovoltaik-Anlage

und Einzelmodulverschaltung im Parallelbetrieb von SolarEdge Home Smart Energy

- ✓ Smart-Meter-fähig für digitalen Stromtarif ab 1.1.2025 mit automatisch optimiertem Energiebezug in Echtzeit
- ✓ 14 einzeloptimierte Module, 6,23 kWp mit schwarzstartfähigem Hybridwechselrichter
- ✓ Modular erweiterbar für Ersatzstrombetrieb und Schwarzstart

Scanne den QR-Code und finde auf einen Blick alle Aktionsangebote.

**ab 11.199 €**  
Zzgl. Gerüst und Zähleranschluss (AC-seitig).  
Angebot gültig bis 30.9.2024. Preis netto.

Vereinbare einen kostenlosen Beratungstermin:  
05072 25898-10 oder [info@ibg-corp.de](mailto:info@ibg-corp.de)

[www.ibg-corp.de](http://www.ibg-corp.de)



Brazzo Brazzone stehen am 18. August auf der Bühne.  
Foto: Isabelle Hannemann

**LIZZ WRIGHT**  
10. März 2025 | Kulturzentrum Pavillon

## Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

# Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

- Felipe Baldomir**  
28. August 2024: Lux

**Anka Zink**  
29. August 2024: TamTam Mühlenberg

**LEA**  
04. September 2024: Swiss Life Hall

**Ronan Keating**  
05. September 2024: Gilde Parkbühne
- Juli - 20 Jahre „Es Ist Juli“ Live**  
06. September 2024: Capitol

**The Tips**  
07. September 2024: Faust - Mephisto

**King Dude**  
09. September 2024: Lux

**Engin - Mesafeler Tour 2024**  
11. September 2024: Faust - Mephisto

**Vor Ort für Sie da:**  
**In den HAZ & NP Geschäftsstellen**  
Hannover, Lange Laube 10  
Neustadt, Am Wallhof 1  
Burgdorf, Marktstraße 16  
Langenhagen, im CCL, Marktplatz 5  
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2



Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: [tickets.haz.de](http://tickets.haz.de) // [tickets.neuepresse.de](http://tickets.neuepresse.de)